

ss

مِنْ مَلَكِ الْعَالَمِ



تَوْفِيقُ الْحَسَنِ كَبِيرٌ



توفيق الحكيم

مجلس العدال

الناشر
مكتبة مصر
٣ شارع كامل صدقى - البغدادى

كتب للمؤلف نشرت باللغة العربية

- | | | |
|------|-------|--|
| ١٩٣٦ | ..... | ١ — محمد طبلة (سيرة حوارية) |
| ١٩٣٣ | ..... | ٢ — عودة الروح (رواية) |
| ١٩٣٣ | ..... | ٣ — أهل الكهف (مسرحية) |
| ١٩٣٤ | ..... | ٤ — شهرزاد (مسرحية) |
| ١٩٣٧ | ..... | ٥ — يوميات نائب في الأرياف (رواية) |
| ١٩٣٨ | ..... | ٦ — عصفور من الشرق (رواية) |
| ١٩٣٨ | ..... | ٧ — تحت نفس الفكر (مقالات) |
| ١٩٣٨ | ..... | ٨ — أشعب (رواية) |
| ١٩٣٨ | ..... | ٩ — عهد الشيطان (قصص فلسفية) |
| ١٩٣٨ | ..... | ١٠ — حمارى قال لي (مقالات) |
| ١٩٣٩ | ..... | ١١ — براكسا أو مشكلة الحكم (مسرحية) |
| ١٩٣٩ | ..... | ١٢ — راقصة المعبد (روايات قصيرة) |
| ١٩٤٠ | ..... | ١٣ — نشيد الأنسداد (كافى التوراة) |
| ١٩٤٠ | ..... | ١٤ — حمار الحكم (رواية) |
| ١٩٤١ | ..... | ١٥ — سلطان الظلام (قصص سياسية) |
| ١٩٤١ | ..... | ١٦ — من البرج العاجي (مقالات قصيرة) |
| ١٩٤٢ | ..... | ١٧ — تحت المصباح الأخضر (مقالات) |
| ١٩٤٢ | ..... | ١٨ — بجماليون (مسرحية) |
| ١٩٤٣ | ..... | ١٩ — سليمان الحكم (مسرحية) |
| ١٩٤٣ | ..... | ٢٠ — زهرة العمر (سيرة ذاتية — رسائل) |
| ١٩٤٤ | ..... | ٢١ — الرباط المقدس (رواية) |

- | | | |
|------|-------|--------------------------------------|
| ١٩٤٥ | ..... | ٢٢ — شجرة الحكم (صور سياسية) |
| ١٩٤٩ | ..... | ٢٣ — الملك أوديب (مسرحية) |
| ١٩٥٠ | ..... | ٢٤ — مسرح المجتمع (٢١ مسرحية) |
| ١٩٥٢ | ..... | ٢٥ — فن الأدب (مقالات) |
| ١٩٥٣ | ..... | ٢٦ — عدالة وفن (قصص) |
| ١٩٥٣ | ..... | ٢٧ — أرنى الله (قصص فلسفية) |
| ١٩٥٤ | ..... | ٢٨ — عصا الحكم (خطرات حوارية) |
| ١٩٥٤ | ..... | ٢٩ — تأملات في السياسة (فكر) |
| ١٩٥٩ | ..... | ٣٠ — الأيدي الناعمة (مسرحية) |
| ١٩٥٥ | ..... | ٣١ — التعادلية (فكر) |
| ١٩٥٥ | ..... | ٣٢ — إيزيس (مسرحية) |
| ١٩٥٦ | ..... | ٣٣ — الصفقة (مسرحية) |
| ١٩٥٦ | ..... | ٣٤ — المسرح المنوع (٢١ مسرحية) |
| ١٩٥٧ | ..... | ٣٥ — لعبة الموت (مسرحية) |
| ١٩٥٧ | ..... | ٣٦ — أشواك السلام (مسرحية) |
| ١٩٥٧ | ..... | ٣٧ — رحلة إلى الغد (مسرحية تنبؤية) |
| ١٩٦٠ | ..... | ٣٨ — السلطان الحائز (مسرحية) |
| ١٩٦٢ | ..... | ٣٩ — يا طالع الشجرة (مسرحية) |
| ١٩٦٣ | ..... | ٤٠ — الطعام لكل فم (مسرحية) |
| ١٩٦٤ | ..... | ٤١ — رحلة الربيع والخريف (شعر) |
| ١٩٦٤ | ..... | ٤٢ — سجن العمر (سيرة ذاتية) |
| ١٩٦٥ | ..... | ٤٣ — شمس النهار (مسرحية) |

- ٤٤ — مصير صرصار (مسرحية) ١٩٦٦
٤٥ — الورطة (مسرحية) ١٩٦٦
٤٦ — ليلة الزفاف (قصص قصيرة) ١٩٦٦
٤٧ — قالبنا المسرحي (دراسة) ١٩٦٧
٤٨ — بنك القلق (رواية مسرحية) ١٩٦٧
٤٩ — مجلس العدل (مسرحيات قصيرة) ١٩٧٢
٥٠ — رحلة بين عصرین (ذكريات) ١٩٧٢
٥١ — حديث مع الكوكب (حوار فلسفى) ١٩٧٤
٥٢ — الدنیارواية هزلیة (مسرحية) ١٩٧٤
٥٣ — عودة الوعي (ذكريات سياسية) ١٩٧٤
٥٤ — ف طریق عودة الوعی (ذكريات سياسية) ١٩٧٥
٥٥ — الحمیر (مسرحية) ١٩٧٥
٥٦ — ثورة الشباب (مقالات) ١٩٧٥
٥٧ — بین الفکر والفن (مقالات) ١٩٧٦
٥٨ — أدب الحياة (مقالات) ١٩٧٦
٥٩ — مختار تفسير القرطبي (مختار التفسير) ١٩٧٧
٦٠ — تحديات سنة ٢٠٠٠ (مقالات) ١٩٨٠
٦١ — ملهم داخليه (حوار مع المؤلف) ١٩٨٢
٦٢ — التعادلية مع الإسلام والتعادلية (فکر فلسفی) ١٩٨٣
٦٣ — الأحاديث الأربع (فکر دینی) ١٩٨٣
٦٤ — مصر بين عهدين (ذكريات) ١٩٨٣
٦٥ — شجرة الحكم السياسي (١٩١٩ - ١٩٧٩) ١٩٨٥

كتب للمؤلف نشرت في لغة أجنبية

شهر زاد : ترجم ونشر في باريس عام ١٩٣٦ بمقدمة لجورج لكونت عضو الأكاديمية الفرنسية في دار نشر (نوفيل أديسيون لاتين) وترجم إلى الإنجليزية في دار النشر (بيلوت) بلندن ثم في دار النشر (كروان) بنيويورك في عام ١٩٤٥ . وبأمريكا دار نشر (ثري كتنترزا بريس) واشنطن ١٩٨١ .

عودة الروح : ترجم ونشر بالروسية في ليتجراد عام ١٩٢٥ وبالفرنسية في باريس عام ١٩٣٧ في دار (فاسكيل) للنشر وبالإنجليزية في واشنطن ١٩٨٤ .

يوميات نائب في الأرياف : ترجم ونشر بالفرنسية عام ١٩٣٩ (طبعة أولى) وفي عام ١٩٤٢ (طبعة ثانية) وفي عام ١٩٧٤ و ١٩٧٨ (طبعة ثالثة ورابعة وخامسة بدار بلون بباريس) وترجم ونشر بالعبرية عام ١٩٤٥ وترجم ونشر باللغة الإنجليزية في دار (هارفيل) للنشر بلندن عام ١٩٤٧ — ترجمة أبا إبيان — ترجم إلى الأسبانية في مدرید عام ١٩٤٨ وترجم ونشر في السويد عام ١٩٥٥ ، وترجم ونشر بالألمانية عام ١٩٦١ وبالرومانية عام ١٩٦٢ وبالروسية عام ١٩٦١ .

أهل الكهف : ترجم ونشر بالفرنسية عام ١٩٤٠ بتمهيد تاريخي لجاستون فيست الأستاذ بالكوليج دي فرنس ثم ترجم إلى الإيطالية بروما عام ١٩٤٥ وبميلانو عام ١٩٦٢ وبالأسبانية في مدرید عام ١٩٤٦ . عصفور من الشرق : ترجم ونشر بالفرنسية عام ١٩٤٦ طبعة أولى ،

ونشر طبعة ثانية في باريس عام ١٩٦٠.

عدالة وفن : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس بعنوان (مذكرة
قضائي شاعر) عام ١٩٦١ .

بجماليون : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .

الملك أوديب : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ ،

وبالإنجليزية في أمريكا بدار نشر (ثرى كنسترازا بريس)
بواشنطن ١٩٨١ .

سلیمان الحکیم : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠

و بالإنجليزية في أمريكا بدار نشر (كتسترا بريس) بوشنطن ١٩٨١ .

نهر الجنون : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .

عرف كيف يموت : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .

المخرج : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠

بيت النهل : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠.

وبالإيطالية في روما عام ١٩٦٢ .

الزمار : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .

براكسا أو مشكلة الحكم : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس

عام ١٩٥٠

السياسة والسلام : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .

وبالإنجليزية في أمريكا بدار نشر (ثري كنتنترز بريس)
بواشطن ١٩٨١ .

شمس النهار : ترجم ونشر بالإنجليزية في أمريكا (ثرى كنستنر)

• واشنطن عام ١٩٨١

صلوة الملائكة : ترجم ونشر بالإنجليزية في أمريكا (ثري كنستنر)

واشنطن عام ١٩٨٦

- الطعم لكل فم : ترجم ونشر بالإنجليزية في أمريكا (ثرى كنستنر) واشنطن عام ١٩٨١ .
- الأيدي الناعمة : ترجم ونشر بالإنجليزية في أمريكا (ثرى كنستنر) واشنطن عام ١٩٨١ .
- شاعر على القمر : ترجم ونشر بالإنجليزية في أمريكا (ثرى كنستنر) واشنطن ١٩٨١ .
- الورطة : ترجم ونشر بالإنجليزية في أمريكا (ثرى كنستنر) واشنطن عام ١٩٨١ .
- الشيطان في خطير : ترجم بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .
- بين يوم وليلة : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ وبالإسبانية في مدريد عام ١٩٦٣ .
- العش المادئ : ترجم بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٤ .
- أريد أن أقتل : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٤ .
- الساحرة : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٣ .
- دقت الساعة : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٤ .
- أنشودة الموت : ترجم ونشر بالإنجليزية في لندن هاينمان عام ١٩٧٣ وبالإسبانية في مدريد عام ١٩٥٣ .
- لو عرف الشباب : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٤ .
- الكتز : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٤ .
- رحلة إلى الغد : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٦٠ .
- وبالإنجليزية في أمريكا بدار نشر (ثرى كنستنر بريس) بواشنطن عام ١٩٨١ .
- الموت والحب : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٦٠ .
- السلطان الحائر : ترجم ونشر بالإنجليزية لندن هاينمان عام ١٩٧٣

وبالإيطالية في روما عام ١٩٦٤ .

يا طالع الشجرة : ترجمة دنيس جونسون دافيز ونشر بالإنجليزية في لندن عام ١٩٦٦ في دار نشر أكسفورد يونيفيرستى بريس (الترجمات الفرنسية عن دار نشر « نوفيل إيديسيون لاتين » بباريس) .
مصير صرصار : ترجمة دنيس جونسون دافيز عام ١٩٧٣ .

مع : كل شيء في مكانه .

السلطان الحائر .

نشيد الموت .

لنفس المترجم عن دار نشر هاينمان — لندن .

الشهيد : ترجمة داود بشای (بالإنجليزية) جمع محمود المزاوى تحت عنوان « أدبنا اليوم » مطبوعات الجامعة الأمريكية بالقاهرة — ١٩٦٨ .

محمد عليه السلام ترجمة د . إبراهيم الموجى ١٩٦٤ (بالإنجليزية) نشر المجلس الأعلى للشئون الإسلامية . طبعة ثانية مكتبة الآداب ١٩٨٣ .
المرأة التي غلبت الشيطان : ترجمة توبليت إلى الألمانية عام ١٩٧٦
ونشر روتون ولوتنج بيرلين .

عودة الوعي : ترجمة إنجلزية عام ١٩٧٩ لبيلي وندر ونشر دار ماكمulan — لندن .

مجلس العدل

(... هذا المجلس يذكرنا ببعض المجالس الدولية ويقوم على حكاية شعبية سمعتها في الصبا ، ولا أظن أنها مكتوبة في كتاب ولكنها قد تكون من الحكايات التي قام شعبنا بتأليفها في وقت ما ، لست أدرى تحت أي ظروف وقامت بنشرها الأفواه بعدئذ في كل زمان .. إنها قصة فران نشأت بينه يوما وبين قاضي المدينة صداقة مصلحة .. وإليكم ما حدث ...)

* * *

(الفران يلتقي بالقاضى وهو داخل إلى الجلسة)

- القاضى : مالك يا صديقى الفران ؟!...
الفران : أنقذنى ... أيها القاضى !...
القاضى : ماذا جرى ؟...
الفران : الأوزة ...
القاضى : أى أوزة ؟...
الفران : الأوزة الحمراء التى أرسلت إليك نصفها
أمس ...
القاضى : على فكرة ... كانت لذىذة الطعم شهية المنظر
بدهنها الوردى ورائحة لحمها التى يسيل لها
اللعا...
الفران : صاحبها جاء يطالب بها ...
القاضى : أهذ ما يزعجك ؟!...
الفران : ماذا أقول له ؟...
القاضى : قل له طارت ...
الفران : طارت ؟!... بعد أن أدخلتها الفرن ؟!...
القاضى : وماله ؟!...

الفران : وإذا لم يصدق ؟ ...

القاضى : هاته لي ...

الفران : وهو كذلك ...

(يفترقان ... الفران يذهب من حيث جاء

والقاضى يدخل إلى جلسته ... بعد ساعة

يأتى الفران وخلفه جماعة من الناس يدفعون به

إلى مجلس القاضى ... وهو يدافعهم

ويشักษهم في غير خشية ولا حياء ... حتى

يمثل بين يدى القاضى وهو يصبح فيهم

ويعدهم عنه)

القاضى : ما هذا الشغب ؟ ...

الفران : هذا الرجل يقول إنى لص ...

القاضى : من هذا الرجل ؟ ...

الفران : رجل يزعم أنى أخذت أوزته ! ...

القاضى : تقدّم يا رجل ! ...

صاحب الأوزة : يا سيدى القاضى ! ...

القاضى : من أنت؟ ...

صاحب الأوزة : أنا صاحب الأوزة ...

القاضى : هل كانت لك أوزة؟! ...

صاحب الأوزة : نعم يا سيدى القاضى ... وأخذها منى هذا
الفران ... وهى فى الصينية وأدخلها فى فرنه
أمامى ... وعندما طالبته بها ؛ رفض
ردھا ...

القاضى : ماذا قال؟ ...

صاحب الأوزة : قال شيئاً لا يدخل العقل؟ ... طبعاً حجة
مزعومة للاستيلاء على أوزتى ...

القاضى : لا تتفلسف ! ... قل نص كلامه ! ...

صاحب الأوزة : قال إنها طارت ... أتصدق ذلك يا سيدى

القاضى ! ...

القاضى : وهل أنت لا تصدق؟ ...

صاحب الأوزة : لا طبعاً ...

القاضى : هل أنت مؤمن بالله؟ ...

صاحب الأوزة : مؤمن بالطبع ...

القاضى : ألا تؤمن بقدرته ؟ ...

صاحب الأوزة : طبعاً أؤمن ...

القاضى : ألا يستطيع الله أن يحيى العظام وهي رميم ؟ ...

صاحب الأوزة : يستطيع ... ولكن ...

القاضى : كفى ! ... لا يوجد لكن .. إما أنت مؤمن بالله

وقدرته ... وإما أنك كافر زنديق حلت عليك

لعته ...

صاحب الأوزة : مؤمن بالله وقدرته ...

القاضى : إذن اعترف أنه يستطيع أن يجعل أوزتك تطير

من الفرن ...

صاحب الأوزة : يستطيع ... ولكن ...

القاضى : اسمع ، هي كلمة واحدة : هل تطير الأوزة

بقدرة الله أو لا تطير ؟ ...

صاحب الأوزة : تطير ...

القاضى : انتهينا ...

صاحب الأوزة : لكن يا سيدى القاضى ... هذه الأوزة التى
أعددتها لطعامى وطعمام أولادى من يدفع لي
ثمنها !؟... هل يرضى الله أن تطير أوزتى
وأتضور أنا وأهلى جوعا !؟...

القاضى : هذه مشكلتك أنت مع الله ... وليس مع هذا
الفران !...

صاحب الأوزة : سبحان الله !... وثمن الأوزة !؟... من
المسئول عنه ؟ ... أليس هو الفران ؟ !...
القاضى : أطالب الفران بشمن الأوزة !؟...

صاحب الأوزة : ومن غيره أمامي أطالبه !؟...
القاضى : يا رجل !... كن منطقياً ... من الذى أطار
أوزتك ؟ ... الله أو الفران ؟ ...

صاحب الأوزة : والله يا سيدى القاضى ..
القاضى : لا تلف ولا تدور !... تكلم بالعقل !... هل
الفران له القدرة على أن يجعل أوزتك تطير بعد
تحميرها في الفران ؟ !...

صاحب الأوزة : لا ...

القاضى : ومن الذى يملك القدرة على ذلك ...

صاحب الأوزة : الله ..

القاضى : إذن ما دام الله هو الذى أطار أوزتك ، فكيف
تسأل وتطالب الفران !؟!

صاحب الأوزة : (في ارتباك) لا أدري ...

القاضى : اسمع يا رجل !... المحكمة ستخفف عنتك
الحكم ، مراعاة لظروفك النفسية ...

صاحب الأوزة : الحكم !؟...

القاضى : ألم تسب الفران قائلا له يا لص !؟!

صاحب الأوزة : إنه يا سيدى القاضى ...

القاضى : حكمت عليك المحكمة بجنينه غرامة !...

صاحب الأوزة : أنا !؟... وهو !؟...

القاضى : هو براءة ...

صاحب الأوزة : (صائحاً) يا ناس !... أوزتني ...
ملكي ... يستولى عليها هذا الرجل ...

(مجلس العدل)

ويطلع هو صاحب الحق !؟ ...

الفران : سامع يا حضرة القاضى !؟ ... يقول إنى أنا
استوليت على ملکه !؟ ...

القاضى : (لصاحب الأوزة) عيب ... عيب الادعاء
والاعتداء على الناس الأبرياء ! ...

الفران : تسمح لي يا حضرة القاضى أناقشه ... وأثبت
حقوقى ؟ ...

القاضى : تفضل ! ...
الفران : (لصاحب الأوزة) قل لنا يا هذا ... منذ
متى كانت لك هذه الأوزة !؟ ...

صاحب الأوزة : طول عمرها كانت لي ...

الفران : وقبل أن تكون لك !؟ ... أين كانت ؟ ...

صاحب الأوزة : كانت في البيضة ...

الفران : ولمن كانت البيضة ؟ ...

صاحب الأوزة : كانت لي أيضاً ...

الفران : ومن أين جاءتك البيضة ؟ ...

صاحب الأوزة : من الأوزة التي باضتها ...

الفران : وهذه الأوزة الأم من أين جاءتك ؟ ...

صاحب الأوزة : كانت عندي ... مع الكتاكيت ... وربتها
بنفسي ...

الفران : قبل أن تربتها بنفسك !؟ ...

صاحب الأوزة : كانت بيضة طبعاً ...

الفران : وأم هذه البيضة ؟ ...

صاحب الأوزة : أوزة أخرى بالطبع ...

الفران : وأين هي هذه الأوزة الأخرى ؟ ...

صاحب الأوزة : أي أوزة أخرى ؟ ...

الفران : الأوزة الجدة ... أين هي ... ؟

صاحب الأوزة : الجدة !؟ ...

الفران : نعم ... التي باضت البيضة التي خرجت منها

الأوزة التي باضت التي فقست وخرجت منها

الأوزة ... موضوع النزاع ؟ ...

صاحب الأوزة : (يلتفت إلى القاضي) يا سيد القاضي ...

ما دخل هذا كله في موضوع أوزى
اليوم؟! ...

القاضى : هذا مهم جداً ... لإثبات حق هذا
الفران ! ...

صاحب الأوزة : شيء عجيب ! ... حقه في ماذا؟! ...
القاضى : لا تراوغ يا رجل ! ... أجب عن سؤاله ! ...
صاحب الأوزة : ما هو الموضوع بالضبط؟ ...

القاضى : وبعدها معك يا رجل ! ... أنت الآن أمام
محكمة تريد الوصول إلى حل عادل ... اترك
الفران يتكلم بكل حرية ليثبت حقوقه ...
الفران : أرأيت يا سيدى القاضى الظالم
والاضطهاد ...

القاضى : دعك منه ... تكلم ... نحن كلنا نستمع
إليك ! ...

الفران : تلك الأوزة الجدة التى باضت البيضة التى
خرجت منها الأوزة التى باضت هذه البيضة

التي أخرجت هذه الأوزة كانت يوماً لي أنا
وملكي ...

القاضى : سمعت يا رجل ؟ ...

صاحب الأوزة : ما هذا الكلام !؟ ...

القاضى : كلام واضح كالشمس ! ...

صاحب الأوزة : الأوزة الجدة !!؟ ... شيء مضحك ! ...

والأوزة الوالدة !!؟ ... ما مركزها هي

الأخرى !؟ ...

القاضى : الوالدة لا تهمنا ... المهم الجدة ! ...

صاحب الأوزة : وما هو دليله على أن جدة أوزتى كانت
ملكة !؟ ..

القاضى : وما هو دليلك أنت على أنها لم تكن
ملكة !؟ ...

صاحب الأوزة : وما قيمة ذلك إذا كانت كل أجيال البيض وما
خرج منها كانت دائماً ملكي وتحت يدي ...

القاضى : أستطيع أن تقسم بالأيمان المغلظة أن جميع

أجيال البيض والأوز كانت ملوك وتحت
يدهك !؟ ... لاحظ يا رجل أنك إذا أقسمت
كذباً طبقنا عليك جريمة الشهادة الزور !...
صاحب الأوزة : ما هو المقصود من جميع الأجيال ؟ ...

القاضى : جميع الأجيال يعني جميع الأجيال ... الكلام
واضح كالشمس !...

صاحب الأوزة : هل تدخل في ذلك مثلاً أول أوزة وجدت في
الخلية !؟ ... أو بعبارة أخرى سبنا حواء
الأوزة !؟ ...

القاضى : أنتزح مع المحكمة !؟ ...
الفران : تفرج يا سيدى القاضى ... يملو له الهزار أمام
مجلس العدل الموقر !...

القاضى : اسمع يا رجل ! ... سأعتبر كلامك هذا تهرباً
وعجزاً أمام أدلة الفران الناصعة !...

صاحب الأوزة : اسمحوا لي أسائل ... بكل احترام : ماذا
تريدون مني ؟ ...

الفران : رد شرف ! ...
القاضى : ها هو قد أخبرك ...
صاحب الأوزة : وكيف يمكن ذلك !؟ ...
الفران : الاعتراف بشرعية وضعى ...
صاحب الأوزة : وضعه !؟ ... أى وضع هذا !؟ ...
القاضى : ألم تقل إنه استولى على أوزتك بغير وجه حق !؟ ...
صاحب الأوزة : نعم ... وما زلت أقول ... وقد حكمت على بjenie غرامة !... فماذا تريد أكثر من ذلك !؟ ...
الفران : إنه مصر يا سيدى القاضى !... مصر على موقفه !
القاضى : فليصر كما يشاء ... يكفى أن المحكمة قد برأتك أنت وصادقت على أقوالك ، ولم تلتفت إلى أقواله ... وحكمت عليه بالغرامة لعدوانه عليك بالافتراء ... والآن تفضل اصرف أيها

الفران الفاضل ، معززاً مكرماً مشيناً بعطف
الحكمة ...

لفران : شكرأ يا سيدى القاضى !... وليحنى
العدل !...

صاحب الأوزة : العدل !... لا حول ولا قوة إلا بالله !...
(الفران يخطو للانصراف ... ولكن
جماعة من الناس في آخر الجلسة تصيح)

الناس : لا تدعه ينصرف يا حضرة القاضى !...

القاضى : من هؤلاء !؟...

الناس : نحن جماعة اعتدى علينا هذا الفران !...

القاضى : كيف يمكن ذلك ؟...

(أحد الجماعة معصوب العين ، يتقدم
ويقف بين يدى القاضى ..)

المعصوب : أنا أقص عليك ما حدث يا سيدى القاضى ...

القاضى : قل ولا تطل !...

المعصوب : كنت أسير في طريقى أمام فرن هذا الفران ...

- القاضى : ولماذا اخترت هذا الطريق يا رجل ؟!؟ ...
- المعصوب : إنه طرقى المعتاد إلى منزلى ...
- القاضى : استمر ! ...
- القاضى : فلما وصلت إلى الفرن وجدت مشاجرة بين
الفران ، وهذا الرجل صاحب الأوزة ...
- القاضى : لا شأن لك بالأوزة ! ...
- القاضى : طبعاً لا شأن لي ... ولكن الذى رأيته هو
العراك بين الرجلين والتلاكم بالأيدي ...
فتدخلت أخلص أحدهما من الآخر ، وإذا
بالفران يقول لي :
- « ابتعد يا وغد ! ... » ثم لطمته على عينى
هذه لطمة عنيفة أفقدتها البصر ...
- القاضى : ولماذا تتطلّل وتتدخل بينهما !؟ ...
- القاضى : أردت منع الشر ...
- القاضى : ألم تسمع بالمثل الذى يقول : ما ينوب المخلص
إلا تمزيق هدومه !؟ ...

- المعصوب : إن الفران مرق عينى ... و فعلها عمداً ... ولم
تكن هناك حاجة إلى ذلك ...
- القاضى : وهذه العين فقدت البصر تماماً؟ ...
- المعصوب : تماماً ...
- القاضى : يعني غير موجودة الآن .
- المعصوب : غير موجودة بالمرة ...
- القاضى : وما هو الموجود إذن؟ ...
- المعصوب : عينى الأخرى ...
- القاضى : تقصد عيناً واحدة .
- المعصوب : نعم ... واحدة ...
- القاضى : إذن نعتبر العين المفقودة غير موجودة ...
- المعصوب : بالتأكيد ...
- القاضى : فهي في حكم العدم ... وكأنها لم تكون ...
- المعصوب : طبعاً ...
- القاضى : إذن نتصرف على أساس أنك تملك عيناً
واحدة ... هي هذه المبصرة الموجودة أمامنا في

الجلسة ..

- المعصوب : بدون شك ...
القاضى : العدل إذن يجب أن يأخذ مجراه ..
المعصوب : بارك الله فيك يا سيدى القاضى ...
القاضى : والعدل يقول : « العين بالعين » ... سامع
يا رجل يا مظلوم !... العين بالعين !... وبناء
على ذلك : عليك أن تفقأً للفران عيناً ، وعلى
الفران أن يفقأً لك عيناً ...
المعصوب : أى عين !؟...
القاضى : العين الموجودة أمامنا في الجلسة الآن ...
المعصوب : هذه العين المبصرة !؟...
القاضى : وهل لك عين أخرى يمكن أن تفقأً !؟...
المعصوب : والعين المفقودة !؟...
القاضى : لا تغالط يا رجل !... هذه خارج
الحساب ...
المعصوب : خارج الحساب !؟...

القاضى : طبعاً ... ألم تعرف الآن يا رجل أمام المحكمة
أن المفقودة غير موجودة ، وأنها فى حكم
العدم ؟ .. فكيف تبني الأحكام على ما هو
معدوم ؟! ..

المعصوب : لكن يا سيدى القاضى ...
القاضى : أتعترض يا رجل على أحكام القانون ؟! ..
المعصوب : لا أتعترض ولكن ...
القاضى : ولكن ماذا ؟ ... إن من المبادئ المقررة أن العين
بالعين ، والسن بالسن ... هذه مبادئ
العدل ... وقد أعطيناك حقك طبقاً لمبادئ
العدل ! ..

المعصوب : نعم يا سيدى ... ولكن ذلك سيجعلنى
أعمى ...
القاضى : ولكنك ستأخذ حقك ! ..
المعصوب : حقى .. أن أصير أعمى ؟! ..
القاضى : في نظير ذلك ستأخذ عين غريمك ...

- المعصوب : ولكنـه سـيـصـرـ بـالـعـيـنـ الـأـخـرـىـ ...
القاضى : لأنـه عـيـنـينـ ...
المعصوب : وـأـنـاـ كـنـتـ أـمـلـكـ عـيـنـينـ !...
القاضى : سـتـعـودـ إـلـىـ المـغـالـطـةـ !...
المعصوب : ولـاـ رـفـضـتـ ...
القاضى : رـفـضـتـ ماـذـاـ ؟...
المعصوب : أـنـ يـفـقـأـ كـلـ مـاـ عـيـنـ الـآـخـرـ ...
القاضى : تـرـفـضـ الحـكـمـ ؟!...
المعصوب : وـأـنـصـرـفـ إـلـىـ حـالـ سـيـلـىـ ،ـ وـلـاـ أـطـالـبـ بـشـىـءـ
وـحـسـبـىـ اللـهـ ...
القاضى : إذـنـ أـنـتـ رـافـضـ حـكـمـ الـحـكـمـةـ !...
المعصوب : الـحـكـمـةـ الـمـوـقـرـةـ أـرـادـتـ أـنـ تـنـصـفـنـىـ وـتـعـطـيـنـىـ
خـقـىـ ،ـ وـأـنـاـ مـتـنـازـلـ عنـ طـيـبـ خـاطـرـ عنـ هـذـاـ
الـحـقـ !...
القاضى : هـذـاـ يـعـتـبـرـ اـسـتـهـارـاـ وـاسـتـخـفـافـاـ بـأـحـكـامـ
الـحـاكـمـ ...ـ وـبـنـاءـ عـلـيـهـ حـكـمـتـ عـلـيـكـ الـحـكـمـ

بحنيه غرامة ! ...

المعصوب : وأخرج بغرامة ؟ .. يا ناس ! .. يا هوه ! ...
(يخرج الرجل المعصوب من قاعة
الجلسة وهو يضرب كفأ بكف .)

القاضى : (ينادى) غيره ! ...
(يتقدم من بين الجماعة التى فى آخر
الجلسة زوج و معه زوجته الشابة)

الزوج : يا سيدى القاضى ... أنا وزوجتى هذه كنا
نسير أمام الفرن ...

القاضى : أنتا أيضاً ؟ !!

الزوج : وزوجتى حامل ...

القاضى : وما دخل الحمل في الفرن ؟ !!

الزوج : لا دخل ...

القاضى : استمر ! ...

الزوج : وجدنا المشاجرة على أشدّها بين هذا الفرن
و بين صاحب الأوزة ...

- القاضى : قلنا لكم اترکوا الأوزة ...
الزوج : لم أتدخل في العراق نظراً لوجود حربى
معى ... وهى حامل فى شهرين ... حمل
كنت أنتظره بفروغ صبر يا سيدى
القاضى ... لأنى لم أرزق بعد ... وهذه أول
الخلفة ...
- القاضى : مادمت لم تشارك في العراق وتنظر الخلفة ...
الزوج فلماذا شرفت؟! ... لتبلغنا الخبر السعيد
ونهشل بـ المولود؟!
- الزوج : لا يا سيدى القاضى ... مع الأسف
الشديد ... فرحة ماتحت ... لن يكون هناك
مولود؟!
- القاضى : سبحان الله! ... السبب؟ ...
الزوج : السبب هذا القرآن ...
القاضى : ماله؟ ... أيضاً في هذا؟!
- الزوج : كان يتشارجر في الطريق ... يلطم هذا بيده

وير كل ذاك بقدمه ... فقلت له : « حاسب
ياعم ، معنا حريم » فما كان منه إلا أن ضرب
بقدمه بطن زوجته فسقط حملها ...

القاضى : أسقط حملها !؟

الزوج : (وهو يكى) نعم يا سيدى القاضى ...
المولود المنتظر ... ذريتى ... خليفتى ...

القاضى : خليفتك ؟!؟ ... ما هي مهنتك ؟ ...

الزوج : صرّام ...

القاضى : يعني صرماتى ! ...

الزوج : نعم ...

القاضى : و كنت تنتظر خليفة ! ...

الزوج : نعم ...

القاضى : خليفة على عرش الصرم ! ...

الزوج : ابني على كل حال ... ومن دمى وصلبى ...

القاضى : هل رأيته ؟ ...

الزوج : كيف أراه يا سيدى ، وهو لم يزل في بطن

أمه؟!...

القاضى

الزوج

القاضى

الزوج

القاضى

الزوج

القاضى

ابنك؟!...

الزوج

القاضى

خليفتك؟!

الزوج

القاضى

طبعاً...

الزوج

القاضى

إذن ما دمت غير متأكد فلا حق لك أن تقول

(مجلس العدل)

إنه ابنك ...

الزوج

: مَاذَا تقصِّد يا سيدى القاضى ؟!؟

القاضى

: شىء لا تعرف عنه أى شىء ، كيف تدعى أنه لك ؟...

الزوج

: لم أفهم ...

القاضى

: أفهمك ... أليست زوجتك تحمل شيئاً خفياً غير منظور في بطونها ... تجهله أنت كل الجهل ... فما علاقتك أنت به ؟!

الزوج

: علاقتى به !؟

القاضى

: هي تحمل شيئاً لا تعرفه أنت ولا تراه فما شأنك أنت !؟

الزوج

: بذرتي ...

القاضى

: بذرتك وحدك !؟

الزوج

: طبعاً ...

القاضى

: ولماذا لا تكون هناك بذور أخرى !...

الزوج

: مستحيل ...

- القاضى : كيف تجزم بذلك ؟ ...
- الزوج : أنا متأكد ...
- القاضى : منذ لحظة لم تكن متأكداً من شيء ... فما الذي يجعلك الآن تأكد من هذا ؟! ...
- الزوج : زوجتى امرأة شريفة ...
- القاضى : شابة حسناء ... وفي جيرانك ولا شك ... شباب ! ...
- الزوج : إنها تحبني ...
- القاضى : أليست هي التى تقول لك ذلك ؟! ...
- الزوج : إنى أصدقها ...
- القاضى : معقول ! ... إن لم يصدق الزوج المخدوع زوجته ، فكيف يمكنها إذن أن تخدعه ! ...
- الزوج : تخدعني ؟! ... قسما بالله لو أنها فعلت لقتلتها وشربت من دمها ! ...
- الزوجة : (صائحة في زوجها) تشرب من دمي ؟! ...
- الزوج : وماذا تنتظرين أن أفعل ؟! ... تخويني

- وأتركت تمرحين في الدنيا؟!...
الزوجة : تسرحي بإحسان...
الزوج : أسرحك يا مجرمة!...
الزوجة : أنا مجرمة؟!...
الزوج : ألم تعرفي الآن بالخطيئة؟!...
الزوجة : أنا اعترفت؟!...
الزوج : حضرة القاضي سامع وشاهد...
الزوجة : يا حضرة القاضي ... هل أنا اعترفت بشيء؟!...
القاضي : لا تخسرونني في أسراركم العائلية!...
الزوجة : ولكنه يريد أن يقتلني ويشرب من دمي ،
ل الذنب لم أرتكبه!...
الزوج : ألم تقولي الآن إنك خنتني ولی أن أسرحك بإحسان؟!...
الزوجة : خنتهك؟!.. أنا قلت إني خنتهك ... أنا أتكلم فقط عن الحق الشرعي لأى زوج ...

- عموماً ... أن يسرح زوجته لا أن يقتلها ...
وحضرة القاضى يعرف ذلك ...
الزوج : (للقاضى) أصحيح هذا يا سيدى
القاضى ؟ ...
القاضى : أنا هنا القاضى ... ولا أنطق بكلام إلا بعد
وقوع الجريمة ...
الزوجة : يعني يجب أن يقتلنى أولاً
الزوج : وأشرب من دمك ! ...
الزوجة : إذا كنت خنتك ...
الزوج : أتحلفين أذلك لم تفعليها !؟ ..
الزوجة : أحلف ...
القاضى : قالوا للحرامي احلف قال جاءك الفرج ! ...
الزوجة : هل لاحظت شيئاً على سيرى ؟ ! ...
الزوج : حتى الآن لا ... لكن ... أنا في دكان طول
النهار ... هل أعرف مسافة ماذا يحصل في
غيابي ؟ !؟ ...

- الزوجة : في غيابك أنا مع أمك في الدار ... ولو حصل
أى شيء كانت أمك قالت لك ! ...
- الزوج : هذا صحيح ...
- الزوجة : لا تظلمني إذن ! ... حرام عليك ! ...
- الزوج : والولد ؟ ...
- الزوجة : تقصد الحمل ؟ ...
- الزوج : أو من صلبي ؟ ...
- الزوجة : وهل هذا محل شك ؟ ! ...
- الزوج : سامع يا حضرة القاضي ؟ ...
- القاضي : هذه مسألة ثقة ... وما دمت تثق في أقوالها
فأنت حر ! ...
- الزوج : وبماذا تنصحني إذن يا سيدي القاضي ؟ ...
- القاضي : أنصحك بأن تبتعد أنت عن هذا الموضوع ...
 فهو لا يخصك ...
- الزوج : أى موضوع ؟ ...
- القاضي : موضوع الحمل هذا ... فالحمل كما قلت

للك ، ملك المرأة ... لأنه جزء من لحمها ...

فالكلام فيه مع زوجتك مباشرة ...

: مع زوجتي وحدها !؟ ..

الزوج

: نعم ... معها وحدها فقط ... (القاضى

القاضى

موجهاً كلامه للمرأة ..) — تقدمى أيتها

المرأة !... — هل عندك شكوى ؟... ..

الزوجة

: طبعاً يا سيدى القاضى ... عندى شكوى

ضد هذا الفران !...

القاضى

: ضربنى بقدمه فى بطني فأسقط الحمل ...

الزوجة

: يعني ليس عليه شيء سوى أنه أسقط

القاضى

حملك ؟!؟ ..

: نعم ... أسقط حملى

الزوجة

: أى أنه أفرغ ما كان فى بطنك !...

القاضى

: نعم ...

الزوجة

: وأنت تطلبين الإنصاف ، و تستحقين فعلاً كل

القاضى

- إنصاف ...
الزوجة : وهذا أملـي في عدلك ...
القاضى : والعدل يقضـى بأنـ من أفرغ إـنـاءـ عـلـيـهـ أـنـ
يملاـهـ ..
الزوجة : يعني ...
القاضى : يعني حـكـمـتـ الـحـكـمـةـ عـلـىـ الفـرـانـ أـنـ يـمـلـأـ ما
أـفـرـغـهـ ... وـالـآنـ اـذـهـبـىـ مـعـهـ أـيـتـهـ الـمـرـأـةـ لـيـضـعـ
لـكـ حـمـلـاـ بـدـلـ الـذـىـ أـسـقـطـهـ ...
الزوج : (صـائـحاـ) تـذـهـبـ معـ الفـرـانـ ؟! ...
الزوجة : هـذـاـ مـسـتـحـيلـ ...ـ مـسـتـحـيلـ ...
الفران : اـسـمـعـ يـاـ سـتـ كـلـامـ الـعـدـلـ وـالـإـنـصـافـ !...
الزوج : اـخـرـسـ !...
القاضى : تـعـارـضـ حـكـمـ الـحـكـمـةـ يـاـ رـجـلـ ؟! ...
الزوج : وـلـاـ يـكـنـ قـبـولـهـ أـبـدـاـ ...ـ أـبـدـاـ ...
الزوجة : نـعـمـ ...ـ لـاـ يـكـنـ أـبـدـاـ ...ـ أـبـدـاـ ...
الفران : أـرـأـيـتـ يـاـ سـيـدىـ القـاضـىـ عـدـمـ اـحـتـرـامـ

الأحكام ؟! ...

- القاضى : قلة أدب ! ... حكمت عليك المحكمة يا رجل
انت وزوجتك بجنبه غرامة ! ...
الزوج : غرامة غرامة ...
- (يسحب الزوج زوجته ويخرجان من الجلسة بسرعة)
- القاضى : (ينادى) غيره ! ...
(يتقدم شيخ معمم حتى يقف مطرقاً
 أمام القاضى وهو يجفف دمعه ..)
- الشيخ : يا مولانا القاضى ...
القاضى : أنت أيضاً كنت تسير أمام الفرن !؟ ...
الشيخ : لا ... أنا لا شأن لي بالفرن ، ولا أعرف أين
الفرن ...
- القاضى : الحمد لله ! ...
الشيخ : أنا كنت في المسجد ... أصل ...
القاضى : وأنعم بالصلاحة ! ...

- الشيخ : وكان شقيقى الوحيد يصلى هو الآخر في المسجد ...
- القاضى : جميل ! ...
- الشيخ : فما ندرى إلا وهرج ومرج قد اقترب من المسجد ... وإذا بجماعة من الناس تلاحق هذا الفران ... أحدهم يقول : الأوزة ...
- القاضى : وبعدها لكم مع الأوزة ! ...
- الشيخ : (مستمراً) وأخر يصبح قائلاً : عينى ... عينى ! ... وثالث يقول : زوجتى ... زوجتى ! ... وامرأة تولّ ولول وتصرخ : بطنى ... بطنى ! ... وفلاح يزعنق :
- النحوية يجرون خلف الفران ، وهو يدفعهم عنه بيديه وقدميه ... إلى أن دخل المسجد ...
- القاضى : ليصلى ؟ ...
- الشيخ : ليعتصم به من مطارديه ... فلما رأهم دخلوا

خلفه ... أراد أن يهرب منهم فصعد إلى أعلى
المذنة ... فصعدوا خلفه ... فقفز ، وألقى
بنفسه منها ...

القاضى

: (يسح دمعة) شقيقى هو الذى مات ! ...

الشيخ

: وما دخل شقيقك ؟! ...

القاضى

: كان يصلى في صحن المسجد المكشوف تحت
المذنة ... وكان ساجداً ... وإذا الفران بكل
ثقله يقع من أعلى المذنة على عنق شقيقى فيدقه
دقا ...

الشيخ

: وشقيقك هذا ... لماذا اختار هذا الموضع
بالذات ليصل إلى فيه ؟! ...

القاضى

: قسمته ! ...

الشيخ

: إذن هو ذنبه ... وسوء تصرفه و اختياره ...
ومن يضع نفسه موضع التهلكة ، فلا يلوم من إلا
نفسه ! ...

القاضى

الشيخ : وهل هذا موضع تهلكة يا سيدي
القاضى ؟!... هذا موضع من المسجد ،
يصلى فيه كذا يصلى الناس جمِيعاً من سنين
طويلة !...

القاضى : أَوْ لَمْ يَهْلُكْ أَنْحُوكْ فِيهِ ؟... إِذْنْ هُوَ مَوْضِعْ
تَهْلِكَةِ !...

الشيخ : وَهَلْ كَانْ يَخْطُرُ عَلَى بَالِ أَحَدْ أَنْ يَصْعُدَ الْمَذْدَنَةَ
رَجُلٌ يَلْقَى بِنَفْسِهِ مِنْهَا عَلَى رَقَابِ
الْمُصْلِيْنِ ؟!...

القاضى : حَدَثَ ، فَمَاذَا تَرِيدُ ؟...

الشيخ : أَرِيدُ الْعَدْلَ وَالْإِنْصَافَ ...

القاضى : وَنَحْنُ هَنَا لِلْعَدْلِ وَالْإِنْصَافِ ، وَالْعَدْلُ يَقُولُ
رَقْبَةَ بَرْقَبَةَ ...

الشيخ : بُورَكْتَ يَا سَيِّدِي الْقاضِيِّ !...

القاضى : وَمَا دَامَ هَذَا الْفَرَانَ قَدْ أَلْقَى بِنَفْسِهِ مِنْ الْمَذْدَنَةِ
عَلَى رَقْبَةِ أَخِيكَ وَهُوَ يَسْجُدُ فَدْقَهَا ... فَعَلَيْهِ

هو الآخر أَن يسجد في موضع أخيك ،
وتصعد أنت إلى أعلى المذنة ، وتلقى بنفسك
منها على رقبته فتدقها ! ...

الشيخ : فإذا لم أقع على رقبته ووَقْتَ عَلَى رقبتي
أنا !؟ ..

القاضي : هذا شأنك ...

الشيخ : لا يا سيدي القاضي !... الله الغنى ... لا
أريد ...

القاضي

الشيخ : أنا متنازل عن هذا الحق ؟ ...

الشیخ

القاضي : ما الذي جرى لكم جميعاً ... جئتم لطلب
العدل ؛ وعندما نحكم لكم بالعدل
ترفضون !... هذا تلاعب بالقضاء ...
حُكمت عليك المحكمة بجنيه غرامة ...

الشيخ

: غرامة ! ...

(الشيخ ينصرف في ذهول)

القاضى

: غيره ! ...

(لا أحد يتقدم أو يتحرك أو يحيط)

القاضى

: ما لكم خرستم ؟! ... ألا يوجد أحد آخر ؟! ...

الفران

: (يشير إلى فلاح بحماره آخر الجلسة) يوجد يا سيدى القاضى هذا الفلاح بحماره ... هناك في آخر الجلسة ... قرب الباب ! ...

القاضى

: ما شأنه ؟ ...

الفران

: يقول إنه كان وسط الناس راكباً حماره ... فلما اشتد جذب الناس لى وأردت الخلاص منهم أمسكت بذيل حماره ، وتشبت به إلى أن انخلع في يدي ، وصار أزرع ! ...

القاضى

: (ينادى الفلاح) تعال يا رجل هنا ! ...

الفلاح

: (يتقدم) نعم يا سيدى ...

القاضى

: ما الذى حدث ؟! ...

الفلاح

: لم يحدث شيء ...

- القاضى : عجيبة ! ... ألم يمسك هذا الفران بدليل حمارك ؟ ...
- الفللاح : أبداً ...
- القاضى : أليس حمارك أزرع ؟ ! ...
- الفللاح : خلقة ربها ! ...
- القاضى : من يوم ولادته ؟ ...
- الفللاح : طول عمره بلا ذيل ! ...
- القاضى : وكيف ينش الذباب عنه ؟ ...
- الفللاح : أنا أنش له ...
- القاضى : ولماذا لا ترکب له بدل الذيل منشة ؟ ! ...
- الفللاح : فكرة ! ...
- القاضى : أنت رجل كذاب ! ...
- الفللاح : أنا يا جناب القاضى ؟ ! ...
- القاضى : أیوجد يا رجل حمار يولد أزرع ؟ ! ...
- الفللاح : ربنا قادر على كل شيء ...
- القاضى : أسمعت أنه يخلق الحمار بلا ذيل ؟ ! ...

- ال فلاح : كما سمعت أنه يجعل الأوزة الحمراء تطير من الفرن ! ... القاضى : معقول ! ... أقنعتنى ! ... لعنة الله عليك ! ... إذن ليست لك شكوى ضد الفران ؟ ... الفلاح : لا أبداً ... لا سمح الله ! ... القاضى : وماذا جئت تفعل هنا إذن ؟ ... الفلاح : أتفرج ... القاضى : تتفرج ؟ ! ... تتفرج على ماذا ؟ ... الفلاح : على الجلسة ! ... القاضى : قالوا لك إن العدالة فرجة ؟ ! ... وفرجة بالمجان ! ... حكمت عليك المحكمة بجنبيه غرامة ! ... الفلاح : بشكوى من غير شكوى ... العدل ملاحق الجميع ! ... سلام عليكم ! ... (ينصرف هو وحماره ... وينصرف معه كل الحاضرين ، ولا يبقى في الجلسة غير القاضى

والفران)

القاضى

: أظن انتهت الجلسة ! ...

الفران

: على خير والحمد لله ! ...

القاضى

: ما رأيك ؟ ... خلصتك كالشعرة من

العجين ! ...

الفران

: والغرامات ؟ ...

القاضى

: مفهوم ! ... لك فيها نصيب ! ...

الفران

: طبعاً ... نظير الاضطهاد العام الذى أصابنى

من جموع الناس ! ...

القاضى

: اطمئن ! ... ستحصل على تعويضات

سخية ! ...

تقرير قمرى

(... عندما يفترض أن القمر قد يكون مسكوناً بكائنات غير مرئية للعين البشرية ، ولكنها كائنات ذكية ، فإن الفرض المنطقى يذهب أيضاً إلى احتمال تساؤل هذه الكائنات عن أمر هذين الرجلين الرائدين اللذين هبطا أول مرة على سطح القمر . من أى بلد جاءا ، وإلى أى مجتمع يتبعيان ... كائنات القمر تريد تقريراً عن ذلك ... ولم يعرف أحد بأمر هذا التقرير إلا مؤخراً جداً ... ولا يعرف أحد فحواه بالضبط ... لكن ما يمكن معرفته هو الحديث الذى دار في

هذا الصدد ... منذ اللحظة الأولى يوم
هبط رائدا الفضاء أول مرة وأخذَا
يختowan في حذر على سطح القمر
ويضعان عليه اللوحة التذكارية بینا
الكائنات تتابعهما وتهامس !...)

الكائن الأول : ماذا يضعان ؟ ...

الكائن الثاني : لوحة تذكارية ... تفيد أنهم جاءوا هنا باسم
الإنسانية ...

الكائن الأول : لا يأس ! ... بداية طيبة ...

الكائن الثاني : انظروا ... انظروا ... ماذا يضعان أيضاً ؟ ...
هذه رأية ... رأية البلد الذي يتميّان إليه ؟ ...

الكائن الأول : لماذا ؟ ...

الكائن الثاني : تفخراً وتحدياً ... عادوا إلى طبيعتهم ...

الكائن الأول : وأسفاه ! ...

الكائن الثالث : حقاً ... لم يستطيعوا الاحتفاظ باحترامنا أكثر
من لحظة قصيرة ...

الكائن الثاني : قلت لكم إنهم لا يستحقون منا شيئاً أكثر من توجيههم إلى الأحجار الزهيدة ...

الجميع : صدقت ! ... فليأخذوا الأحجار ! ...
(رائداً الفضاء يجمعان بعض الأحجار
والصخور الصغيرة ويمضيان عائدين إلى
المركبة ويرتفعان بها منصرفين ...)

الكائن الأول : انصرفوا ...
الكائن الثالث : سيعودون مرة أخرى بعد قليل ... وبعد
أكبر ...

الكائن الثاني : ماذا يريدون بالضبط ؟ ...
الكائن الثالث : مع مثل هؤلاء كل شيء ممكن أن يقال ...
الكائن الأول : ما هي آخر مرة كنت فيها هناك ... بينهم ؟ ...
الكائن الثالث : كل ذلك يوم إلقاء قبلة مخيفة ... أظن أنني
حدثكم عن ذلك في حينه ...

الكائن الأول : نعم ... نعم ... قلت لنا كلاماً مرعباً ...
الكائن الثاني : وتركتم هرباً ... وعدت إلينا فوراً ...

الكائن الثالث : لم أشاً بعد ذلك أن أعرف عنهم شيئاً ...

الكائن الأول : بالعكس ... يجب الآن أن نعرف عنهم كل شيء ...

الكائن الثاني : بدون شك ... يجب الآن أن نعرف ماذا يجري هناك ... في هذا البلد ...

الكائن الأول : اسمعوا ... عندي رأى ... فليذهب أحدهما في الحال إلى هناك ويعرف لنا شيئاً عن هذا البلد الذي جاء منه هذان الشخصان ... لنحدد سلوكنا في المستقبل مع هؤلاء الناس ...

الكائن الثالث : ومن الذي يذهب ؟ ...

الكائن الثاني : أنت ...

الكائن الثالث : أنا ؟ ... مستحيل ... لقد قررت أن لا أذهب إلى ذلك المكان مرة أخرى ...

الكائن الأول : (للثاني) فلتكن أنت إذن ...

الكائن الثاني : وحدى ؟ ...

الكائن الأول : وم تخاف ؟ ...

الكائن الثاني : ليس الخوف ... ولكن ... اسمع ... لماذا لا تأتي أنت أيضاً معى ... اثنان خير من واحد في مثل هذا العمل ... نستطيع على الأقل أن نتبادل الرأى فيما سوف نرى ...

الكائن الثالث : أعتقد أن هذا أصوب ... شاهدان رؤيتهم أدق ...

الكائن الثاني : وأشمل وأعمق ...

الكائن الأول : وهو كذلك ... فلنذهب إذن معاً ... أنا وأنت ...

الكائن الثاني : وأنا أنتظر كما هنا وأتمنى لكم التوفيق ! ...

الكائن الأول : التوفيق في ماذا ؟ ...

الكائن الثالث : في فهم هؤلاء الناس ومجتمعهم ...

(في ذلك الوقت كان على الأرض

اجتماع هام في مكتب خاص بين قائد

عسكري وزعيم سياسي ... وهما

مشغولان بحديث تليفونى سرى ... بينما

الكائن القمرى ١ والقمرى ٢ قد هبطا
واستقرَا فوق سطح خزانة كبيرة ينظران فيما
حوْلَهُما (...)

القمرى ١ : أين هبطنا؟ ...

القمرى ٢ : في ذلك البلد طبعاً ...

القمرى ١ : أقصد هذا المكان ... ما هو؟ ... وما هذان
الرجلان؟ ...

القمرى ٢ : لا أدري ... سنعرف ذلك حالاً ...

القائد العسكري: (في التليفون صائحاً) وقبضتم عليه؟ ...
بأى تهمة؟ ...

السياسي : (للقائد) يجب أن يفهموه بأنه ليس مقبوضاً
عليه ... وأنه حر تماماً ... وفي بلد حر ...
ولكن ... أحضروه هنا ... بسرعة ...
طبعاً ... بلباقة ... زيارة ودية ...

(القائد يضع السماعة ويتظاهر مفكراً)

السياسي : بهذه الطريقة نستطيع أن نحصل منه على

ما نريد ..

القائد : بغير عنف ؟ ... ممكن !؟ ...

السياسي : فلنحاول إقناعه أولا ...

القائد : وهل مثله يقتنع بسهولة !؟ ...

السياسي : من يدرى ؟ ... هذا يتوقف على مقدرنا نحن
في إفهامه أن اكتشافه سوف يدمر العالم ...

القائد : هذا الصيني المتعصب !؟ ...

السياسي : لا تنس أنه أبرز العلماء ... والعلماء أقرب
الناس إلى الواقع في شرك المنطق ...

القائد : إلا إذا كان صينياً شيوعاً ! ...

السياسي : فعلا ... هذا يجعل الأمر أكثر صعوبة ...
ولكن فلنحاول على كل حال ...

القائد : إذا لم تنجح المحاولة فاترك لي حرية
التصريف ...

السياسي : أعدك بذلك ...

القمري ١ : فهمت شيئاً !؟ ...

- القمرى ٢ : لم أفهم بعد ... فلمنتظر قليلا ...
(موسيقى راقصة صاحبة تسمع مع
ضحكات من بعيد ... ثم تقترب وتعلو
ثم تبتعد)
- القائد : (مشيراً إلى مصدر الموسيقى) أولادنا ...
السياسي : عيد ميلاد بنتي ...
القائد : أحسدك على عقلها ...
السياسي : ألم ينزل ابنك مُصرأً على موقفه ...
القائد : تصور ! ... ابن قائد مثلى ... يثور على
أبيه ! ...
السياسي : إنه يثور على الحرب ...
القائد : وما الفرق ؟ ! ...
السياسي : هؤلاء الشباب لا يفهمون ...
القائد : إنهم يفهمون فقط تعاطي المخدرات والضياع
والتسكع بهيئة زرية وإطلاق الصريحات
والهتافات ...

- السياسي : بنتي والحمد لله بعيدة عن ذلك ...
القائد : قلت لي إنها متفوقة في جامعتها ...
السياسي : جداً ...
القائد : لا يدهشني ... سياسي مثلك لا بد أن ينبع
فالتفاهم على الأقل مع ابنته ...
السياسي : هل حاولت التفاهم مع ابنك؟!
القائد : لا فائدة على الإطلاق ...
السياسي : لا بد أن يكون هناك حل ...
القائد : وأين الحل؟ ...
السياسي : هل نقاشته؟ ...
القائد : لا يستمع إلى كلامي ... يهز كتفيه
ويمشي ...
السياسي : إنني دائماً أناقش ابنتي وتناقشني ...
القائد : وأنا قبل أن أنطق بكلمة أجده أدار لي ظهره
واختفي ... ناظراً إلى باحتراف ...
السياسي : ربما كنت لا تحسن الكلام مع هذا الجيل ...

- القائد : هل تتولى أنت ذلك عنى؟!...
السياسي : بكل سرور ... عندما تنسنح الفرصة ...
(طرق على الباب)
القائد : ادخل ...
جندى : (يظهر ويؤدى التحية العسكرية)
الصيني !...
القائد : دعه يدخل ...
(يخرج الجندي ويغود برجل صيني
متوسط العمر)
الصيني : (ينظر حوله) لماذا أخذوا جواز
سفرى ؟!...
القائد : نأسف ... إجراء مؤقت ... تفضل
استريح ...
الصيني : (يجلس) هل هناك تهمة موجهة إلىّى؟!...
القائد : لا ... لا ... مطلقاً ...
الصيني : لقد جاءوا بى من المطار ...

- القائد : أردننا التشرف بمعرفتك ... وخفنا أن تفوتنا
الفرصة ...
- الصيني : (مسteryاً) أنا في خدمتكم ...
- القائد : ونحن أيضاً في خدمتك ... (مشيراً إلى
السياسي) وصديقي مثلى كان يتوق إلى
رؤيتك ...
- السياسي : فعلاً ... لقد سمعت بك وباكتشافك
العلمي ...
- الصيني : اكتشاف العلمي ؟! ...
- السياسي : إنه ليس سراً من الأسرار ... الأبحاث العلمية
كما تعرف لم يعد من السهل إخفاؤها
طويلاً ...
- الصيني : (مطرقاً) فهمت ...
- القائد : ما دمت فهمت فلندخل في الموضوع
مباشرة ... ألم تتصور مقدار الدمار الذي
سوف يحدثه اختراعك ؟! ...

- الصيني : دمار ؟! ...
- القائد : بدون شك ...
- الصيني : يظهر أن هناك سوء تفاهم ... أنا لم أخترع شيئاً يحدث دمارا ...
- السياسي : نحن لا نقصد قبلة بالمعنى الحقيقي ...
- الصيني : أنا لا شأن لي بالقنابل ...
- السياسي : نعلم ذلك ...
- القائد : ولكن النتائج واحدة ...
- الصيني : كيف يمكن أن تكون النتائج واحدة ؟! ...
- القائد : لماذا أردت أن تهرب باختراعك خارج البلاد ؟! ...
- الصيني : الهرب ليس بالوصف الدقيق ...
- السياسي : أنت بالطبع لم تكن تقصد سوءاً ...
- الصيني : كان سفري أمراً طبيعياً ... كان لا بد لي أن أعود إلى وطني ...
- السياسي : معقول ... وأنت حر في ذلك ...

- القائد : ولكنه ليس حراً في أن يخفي عنا سر اختراعه ... السياسي
- الصيني : لا أظن أنه أراد أن يخفي شيئاً ...
- الصيني : فعلاً ... ليس عندي ما أخفيه ...
- القائد : هل تسمح لنا إذن بفتح حقيقة أوراقك؟ ...
- الصيني : إذن أنا موضع تهمة؟ ...
- السياسي : لا ... إنه مجرد رجاء ... لك أن ترفضه ...
- الصيني : وإذا رفضته أصبح موضع ارتياحكم طبعاً ...
- السياسي : لك أن تقدر ذلك ...
- الصيني : لن تفهموا شيئاً من الأوراق لأنها معادلات كيميائية ... ولكنني أشرح لكم الموضع باختصار ...
- السياسي : الموضوع معروف ...
- الصيني : لا أظن ... فأنتم تقولون إنه شيء يحدث دماراً ...
- السياسي : هذه وجهة نظر ...

- الصيني : في هذه الحالة أفضل أن أعرف وجهة نظركم ...
- السياسي : تكلم أنت أولاً ...
- الصيني : ماذا تريدون أن تعرفوا بالضبط ...
- القائد : ماذا تقصد بهذا المشروع؟ ...
- الصيني : القضاء على الجماعة في بلادنا ...
- القائد : في بلادكم وحدها؟ ...
- الصيني : هذا ما يهمني ... ما يهمنا كلنا هناك ...
- الصيني : الصين كبيرة جداً ... وعدد سكانها سوف يبلغ ألف مليون عن قريب ...
- القائد : معلوماتنا السرية عن مشروعك هو أنه يستهدف القضاء على الجموع في كل مكان ...
- الصيني : وما الضرار في ذلك؟ ...
- القائد : آه ... جئنا إلى النقطة المهمة ...
- السياسي : إذن أنت معترض بأن المشروع مفروض استخدامه في أنحاء العالم ...

- الصيني : من يريد ...
السياسي : طبعاً ستريد ذلك في الحال كل دول آسيا وكل
دول أفريقيا ... وكل دول أمريكا
اللاتينية ... والبقية تأتي ...
- الصيني : هذا محتمل ...
القائد : بل قل هذا مؤكداً ...
- الصيني : فليكن ...
السياسي : ألم تتوقع النتائج ...
الصيني : النتائج طبعاً هي أن تعيش هذه الملالي في رخاء
وسلام ...
- القائد : ونحن؟ ...
الصيني : وأنتم أيضاً ...
- القائد : لا يا سيدي ... نحن سيصيّبنا الدمار ...
- الصيني : كيف ذلك؟ ...
- السياسي : اسمح لي أشرح لك ... المعروف في مشروعك
أنك سستخرج الغذاء والكساء عن غير

طريق الزراعة والصناعة التقليدية ...

الصيني : بحوث العلم اليوم تتجه إلى ذلك ...

السياسي : نعم ... ولكنك توصلت فعلاً إلى الطريقة

العملية الممكنة إلى تحقيق ذلك ... وقمت

فعلاً بتجربة ناجحة لصنع المأكولات والملابس من

مواد في الهواء والماء بأذن التكاليف وبأبسط

الوسائل ...

الصيني : لم أنجح تماماً ...

السياسي : بل نجحت نجاحاً لم يكن متظراً اليوم بهذه

السرعة ... وأنت منسافر الآن إلى بلدك

لتحقيقه على نطاق واسع ...

الصيني : هذه معلوماتكم ...

القائد : ومن مصادر موثوق بها ...

السياسي : وإليك النتائج المدمرة لنا من عملك هذا ...

أولاً القضاء على زراعتنا وصناعتنا ... بمعنى

آخر القضاء على اقتصادياتنا ...

(مجلس العدل)

- القائد : ماذا ت يريد أن نفعل بمحصول القمح الفائض
عندنا ؟ ...
- السياسي : وماذا نفعل بالأبقار والدواجن ؟ ... تركها
تنزه في الغابات والحدائق ؟ ! ...
- القائد : والمشتغلون بالزراعة وتربيمة الحيوان يتشردون
في الشوارع ؟ ...
- السياسي : والمصانع القديمة تتوقف ، ثم إنتاجها القائم على
التصدير أين يذهب ؟ ...
- القائد : تكلم ! ...
- الصيني : كل ذلك قيل يوماً عندما اكتشف البخار ...
واحتاج أصحاب السفن الشراعية ... وعندما
اكتشفت الكهرباء وارتاد أصحاب المصانع
اليدوية ...
- السياسي : مفهوم ولكن ...
- القائد : هناك أيضاً الجانب السياسي والعسكري ...
أين يكون مركز الدول الكبرى يوم تستغنى

عنها الدول الأخرى؟ ... إن أهم سلاح
للضغط في يد الدول الكبرى هو فائض زراعتها
وصناعتها ...

- السياسي : إنه تدمير أيضاً لسياسة الدول الكبرى ...
الصيني : ولماذا تصرون على أن تكون هناك دول كبرى
ودول صغرى؟! ...
السياسي : ماذا تقول؟! ...
القائد : هو باختصار يريد تدمير كل شيء ...
السياسي : ما هي شروطك لتسليمنا هذا المشروع؟ ...
الصيني : شروطى؟! ...
السياسي : نعم ... قدر المبلغ .. أى مبلغ تريد؟! ...
الصيني : نقود؟! ... لا ... لا أريد نقوداً ...
السياسي : إذن ما هي طلباتك؟ ...
الصيني : ليست لي طلبات خاصة ... وليس من
الضروري تنفيذ المشروع في بلادى أولاً ...
خذلواه أنتم ولكن بشرط ...

نعم قل ما هو الشرط ...	السياسي
: الشرط هو أن تنفذوه أنتم هنا في بلادكم ...	الصيني
: جميل جداً ... تريد منا أن نأخذ منك القنبلة	القائد
كى نلقىها بأيدينا على رؤوسنا ...	
: بل على رؤوس قليلة عفنة جشعة ! ...	الصيني
: قبليتك ستدمّر تركيب المجتمع كله ...	السياسي
: المجتمع القديم ... نعم ... ولكن سينبّت مجتمع جديد سيعجّد كل فرد فيه ما يأكل وما يلبس دون عناء وسيعم الرخاء ويختفى	الصيني
الشقاء ...	
: وتخفي الحروب ...	القائد
: طبيعي ...	الصيني
: وتنتهي الجيوش ...	القائد
: فعلا ...	الصيني
: وأجلس أنا أقضم جزرا كالأربب ...	القائد
: وأنا معك يا صديقي ... لن تكون هناك حاجة	السياسي

إلى السياسي ... وسأجلس أنا أيضاً أقض
شيئاً ... لست أحب الجزر ... فلتكن
خيارة ...

الصيني : سيرحتاج إليكم المجتمع الجديد في نوع جديد
من العمل ...

القائد : لا أريد أن أعيش حتى أراني في عمل جديد ...

السياسي : إنني أرى نوع العمل الذي ينتظروننا ...

القائد : مجتمع القوة والمجد سينقلب إلى مجتمع
أرانب ...

الصيني : إذن اتركتوني أذهب بمشروعى إلى من يريدون
مجتمع الأرانب ... الأرانب الوداعة التي
تعيش في جنة العشب الوفير ... واحتفظوا أنتم
بمجتمعكم القوى المجيد ..

السياسي : الأرانب إذا شبت وتكاثرت وحاصرت
الأسد فإنهما تستطيع أن تخنقه ! ...

القائد : (بحزم وعنف) سلمنا مشروعك بلا قيد ولا

شرط ...

الصيني

: أسلمه لكم لكي تعدموه ؟ ...

القائد

: بدون شك ...

الصيني

: في هذه الحالة أعدموني أنا ... لأنه موجود هنا

في رأسي ...

القائد

: هذا ما كنت أتوقعه ...

السياسي

: نعم يظهر أن المحاولة معه ليست مجدهية ...

(القائد يضغط على زر فيظهر الجندي

فيشير القائد إلى الصيني فأخذ الجندي

ويذهب به بعد أن يفهم من عين القائد

ماذا يجب أن يصنع به)

القائد

: هيا بنا ننظر ماذا يفعل أولادنا ...

(يخرج القائد والسياسي ... ويبيط

القمرى الأول والقمرى الثانى من فوق

الخزانة ويلف أحدهما فوق المكتب

والآخر فوق المقعد ... ثم يصححان

الوضع ويحاولان الجلوس في مكان كل من
القائد والسياسي مقلدين حركاتهما كأنما
يسخران منها)

القمري ١ : والآن ... أظن أننا فهمنا كل شيء ...

القمري ٢ : طبعاً فهمنا ...

القمري ١ : ماذا فهمت أنت ؟ ...

القمري ٢ : وأنت ماذا فهمت ؟ ...

القسرى ١ : أن رجلاً يريد أن يطعم الجميع هنا على الأرض
فأخذوه وأعدموه ...

القمري ٢ : نعم ... الطعام ... لكن ما هو الطعام ؟!؟...

القمري ١ : ألا تعرف ما هو الطعام ؟ ...

القمري ٢ : أعرف طبعاً ... هو شيء سخيف يدخل
عندهم من ناحية وينخرج من الناحية الأخرى
ويسبب لهم كل متاعبهم ومشاكلهم ...

القمري ١ : نحمد الله أننا نحن لا نعرف هذا الشيء ...

القمري ٢ : لو عرفناه نحن لكنا مثلهم يقتل كل منا

الآخر ...

القمرى : صه .. صوت قادم ...

(يدخل فتى وفتاة في شبه خصم
ويغلقان خلفهما الباب)

الفتى : أنت جاسوسة ...

الفتاة : أنا؟ ...

الفتى : من ليس معنا فهو علينا ...

الفتاة : أنا لست معكم ولا عليكم ... أنا لا
أفهمكم ...

الفتى : أبوك السياسي البارع قد حشا رأسك الصغير
بالأكاذيب ...

الفتاة : أبي يفتح لي قلبه ويناقشني بكل حرية ...

الفتى : يقول لك إن القضاء على حرية شعب هو إنقاذ
للعالم الحر ...

الفتاة : لم يقل لي ذلك ...

الفتى : طبعاً قال لك عبارات منمقة مقنعة ...

- الفتاة : قال لي بكل صراحة إننا نحارب الشيوعية لأنها تقضى على كيان مجتمعنا ... الفتى : لماذا؟ ... الفتاة : سأله هذا السؤال ... فأجاب بكل حرية وصراحة أيضاً : إن الشيوعية جميلة ونبيلة ، ولكن خطرها في التطبيق والتنفيذ ... فهي تحتاج إلى جهاز تنظيمي وإداري غاية في الدقة والأمانة ، وإن أى خلل فيه يؤدي إلى الفوضى أو إلى الدكتاتورية ... الفتى : قلت لك إنه بارع ... ولكنه مضلل ... الفتاة : لا تقل عن أني إنه مضلل ... الفتى : عفواً ... أني أنا أيضاً في نفس الوضع ... إن لم يكن أسوأ ... الاثنان مشتركان في نفس الجريمة ... جريمة دفعنا نحن الجيل النظيف إلى حرب قدرة ... لماذا لا يكتفون بإقناع مجتمعنا هنا بمزاياه؟ ... لماذا يذهبون بنا إلى شعب آخر

- لنهدم مجتمعه ومذهبه الذى اختاره لنفسه ...
الفتاة
- : فعلاً ... هذا ما قلته لأبى ، لماذا لا ترك الآخرين وشأنهم فى سلام ؟! ...
الفتى
- : طبعاً قال لك إننا ندافع عن سلامتنا ... وأن خير طريقة للدفاع هى الهجوم ؟! ...
الفتاة
- : نعم ... قال شيئاً كهذا ...
الفتى
- : واقتنعت أنت ؟! ...
الفتاة
- : ليس تماماً ... ولكنى لم أجدرداً ...
الفتى
- : ألم يخطر لك أن تقولى له إن خير طريقة للدفاع ليس الهجوم ولكنه السلام والرخاء العام ؟ ...
الفتاة
- : الرخاء العام ؟ ...
الفتاة
- : لو أن ملايين الملايين التى تنفق هنا فى الحرب
أنفقت فى إلغاء الفقر والعوز والعنصرية
والسطوحية فى مجتمعنا لكان هذا هو حصن
الدفاع المتين والمثل الحى الذى قد يبرر للناس فى
كل مكان مزايا الاحتفاظ به أو السير على
الفتى

هداه ...

الفتاة ...

الفتى : لكن والدى ووالدك وأمثالهما يقوضون

مجتمعنا هذا وينفقون أمواله خارجه في حروب

عقيمة ويتركونه للفساد والتحلل والفقر بين

طبقات تعيش في ظلام اليأس أو دماء

الآخرين ، ويدفعون بنا نحن شباب المستقبل

لنوت دفاعاً عن مثل هذا المجتمع المتداعى ...

الفتاة : حقاً ... حقاً ... لماذا لم يفكروا في

ذلك ؟ ...

الفتى : من الذي يفكر ؟ ... إن هذا المجتمع المنحل هو

ملك لحفنة من الشركات العظمى وطبقة من

رجال المال والأعمال يستأجرون عقل والدك

وبراعته السياسية وسيف والدى وخبرته

الحربيه لحماية مصالحهم وأرباحهم ...

الفتاة : (منزعجة كمن أفاق) أرباحهم !؟

الفتى : وها هنا النقطة الأخيرة ... التي تفسر لك كل شيء ؛ هذه الأرباح لا يمكن أن تُجني إلا من عرق شعوب أخرى تكدرح في سبيل لقمة كي تعطى ثرواتها لهذه الشركات ... ولماذا تقبل ؟ ... بالضغط ... بدهاء والدك وسيف والدى ...

الفتاة : والدى ووالدك ...!
الفتى : ونحن الشباب أدواتهم ... يجلسون على المكاتب ويقذفون بنا وقوداً حياً في نار يوقدونها لطهو ولايم أسيادهم الباذخة ويسمون هذا دفاعاً عن الحرية ...

الفتاة : حرية من ؟ ... حرية السادة إذن في أكل الآخرين ...

الفتى : وهل عندك شك ؟!
الفتاة : كلما قلت لوالدى لماذا تخاربون ، قال من أجلكم أنتم يا أولادنا ... لكي تعيشوا دائماً في

عالم حر ...

الفتى : لكي يعيش عدد من أصحاب الملائين مرضى
بضغط الدم ، وعدد من صاحبات الملائين
مخمورات على ظهور اليخوت ! ...

الفتاة : ليس إذن من أجل مستقبلنا ؟ ...
الفتى : مستقبلنا ... مستقبلنا ... سنبطل لهم هذه
الحججة عن قريب ...

الفتاة : كيف ؟! ...
الفتى : سنحطّم لهم هذا المستقبل حتى يفقدوا السبب
الذى من أجله يحاربون ... سنحطّم
المستقبل ! ...

الفتاة : والدك يقول إنك شيوعى ...
الفتى : ووالدك أنت ماذا يقول عنى ؟ ...؟
الفتاة : يقول أحياناً إنك فوضوى ... وأحياناً ...
الفتى : وأحياناً ...
الفتاة : وأحياناً يقول إنك مخدوع ...

- | | |
|--------|--|
| الفتى | : مخدوع ؟! ... |
| الفتاة | : لا تفهم حقائق الأمور ... |
| الفتى | : كل من يكره مجتمعهم هذا يقولون عنه أى شيء ... |
| الفتاة | : أنا أيضاً لا أحب كثيراً هذا المجتمع ... |
| الفتى | : إذن تعالي وانضمي إلينا ... |
| الفتاة | : أين ؟! ... |
| الفتى | : في مجتمعنا نحن الذي نصنعه بأنفسنا ... |
| الفتاة | : (مترددة) لا ... |
| الفتى | : خائفة ؟ ... |
| الفتاة | : سمعت عنه أشياء ... |
| الفتى | : أشياء مقرضة ؟! ... |
| الفتاة | : نعم ... |
| الفتى | : وصدقها ؟ ... |
| الفتاة | : ربما كانت أكاذيب ... |
| الفتى | : لا ليست أكاذيب ... |

- الفتاة : تعرف
- الفتى : بالطبع ... كل ما سمعت حقيقة ... وأقل من الحقيقة ...
- الفتاة : وبماذا تبررون هذا ؟ ...
- الفتى : نحن لا نبرر ... ولا نكذب ... لقد هربنا من مجتمع الأكاذيب والمبررات ...
- الفتاة : لا بد مع ذلك أن يكون هناك سبب ... فكرة ...
- الفتى : لا يوجد ...
- الفتاة : كيف ذلك ؟ ...
- الفتى : لا يوجد ... لا نريد ...
- الفتاة : لماذا ؟ ...
- الفتى : ما زالت عقليتك تبحث عن الأسباب ... المبررات ... أى الأكاذيب ... نحن لا نريد أسباباً للدفاع عن أنفسنا ... ولا مبررات لتجميل موقفنا ... نحن هكذا كما نحن ...

مقرفون ... مقززون ... ضائعون ! ...
فهمت ؟ ...

- | | |
|--------|--|
| الفتاة | : هذا عجيب ...! |
| الفتى | : هذا طبيعي ... |
| الفتاة | : طبيعي ؟ ! ... |
| الفتى | : لقد رفضنا هذا المجتمع ... رفضناه بكل ما
فيه ... بكل تقاليده ... بكل مدلولاته ...
بكل كلماته ... كلمة النظافة ... كلمة
العقل ... كلمة الحرب ... كلمة
الحكمة ... كلمة السبب ... كلمة
المبرر ... كلمة الكذب ... كلمة
الأخلاق ... كلمة السلوك ... كلمة
النظافة ... الهدام ... الصحو ...
الصحة ... اليقظة ... المهنة ... العمل ...
المال ... |
| الفتاة | : وماذا بقي ؟ ... |

- الفتى لا شيء ...
الفتاة تقول لا شيء!
الفتى لا شيء من ذلك المجتمع القديم ...
الفتاة لكن ...
الفتى لا تحاول أن تفهمي ... يكفي أن تأتي
 معنا ... وتعيشي بيننا ...
الفتاة وهل أنتم سعداء؟ ...
الفتى نعم ...
الفتاة حيث لا يوجد شيء ...
الفتى نعم لا شيء ...
الفتاة والحب؟ ...
الفتى هو كل شيء ...
الفتاة مدهش ...
- (نقر على الباب ... ثم يفتح ويظهر
الجندى)
- الجندى أين الجنرال؟ ...
(مجلس العدل)

- الفتى : أبى ؟ ... ماذا ت يريد منه ؟ ...
الجندي : أبلغه شيئاً هاماً ...
الفتى : قل وأنا أبلغه ...
الجندي : الصيني انتحر ...
الفتى : انتحر ؟ ... أو قتل ؟ ...
الجندي : أرجو تبليغه ذلك ... وشكراً ...
(ينصرف الجندي)
الفتاة : الصيني ؟ ! ...
الفتى : أتعرفين حكايتها ؟ ! ...
الفتاة : سمعت أنه يصنع قبلة ...
الفتى : هذه قبلة هي اختراع نبيل لإطعام كل سكان
الأرض ...
الفتاة : وانتحر ؟ ! ...
الفتى : بل قتل ... هذا كان متوقعاً ... قتله والدى
ووالدك ...
الفتاة : لماذا ؟ ...

الفتى : لأن هذا المجتمع لا يعيش إذا عاش كل الناس في
رخاء ...

الفتاة : فظيع

الفتى : تعالى معنا ... اهرب ...

الفتاة : إلى أين؟ ... إلى حيث لا شيء!؟ ...

الفتى : نعم ... لا شيء ... سوى الدمار ...
الضياع ... نحن مستقبله ... ندمر
أنفسنا ... لندمروه ... نحن القنبلة ...
الرهيبة ... ستتفجر بنا وبه ... لن يكون
هناك شباب ... لن يكون لهذا المجتمع
مستقبل ... ينسجون باسمه الأكاذيب ...
و يجعلون من مستقبله حجة لأغراضهم
الدنيئة ...

الفتاة : تريد مني إذن ...

الفتى : أن تدمري نفسك ... معنا ... حتى لا تقع
هذه النفس رهينة عصابة من المجرمين ... من

مجتمع مجرم ... يصنع من الشباب أداة حروب
قدرة ...

الفتاة : ألا يوجد حل آخر؟ ...

الفتى : في مجتمعنا هذا لا يوجد سوى هذا ...

الفتاة : الانتحار؟! ...

الفتى : نعم ... انتحارنا جمِيعاً ... نحن الشباب ...

انتحار مستقبل بأكمله يصنعه مجتمع
موبوء ... خير لنا أن نختار بأنفسنا نهايتنا من
أن يختاروها لنا في حروب. نقتل لهم فيها
الأبراء ...

الفتاة : نعم ... يجب أن يكون لنا على الأقل حق
اختيار نهايتنا ! ...

الفتى : هيا بنا ...

(الفتى والفتاة يذهبان بسرعة ...)

القمرى ١ : سمعت؟ ...

القمرى ٢ : سمعت وفهمت ...

- القمرى ١ : أهذا هو البلد ... المجتمع ... الذى جاءنا منه
هذان الرجال ...
- القمرى ٢ : إذا كان حقاً هو كل هذا ...
- القمرى ١ : ما مستقبله إذن ؟ ...
- القمرى ٢ : إذا كان مستقبله كما سمعنا هو شبابه ... وإذا
كان شبابه انقلب إلى قبلة تدمر نفسها ...
- القمرى ١ : ربما استطاعت معجزة أن تصلح الأمور ...
- القمرى ٢ : هذا لا شأن لنا به ... كل مهمتنا أن نسمع
ونرى ونقدم تقريرنا ...
- القمرى ١ : فلنسرع بتقديمه إذن ..
- القمرى ٢ : إذن فلنعد إلى قمنا ...

شاعر على القمر

(... مكتب مدير عمليات غزو
الفضاء ... الحجرة مزدحمة بأجهزة
تليفزيونات وتليفونات وآلات
وملفات ، ونحو ذلك ... المدر منهمك
في العمل ... تارة يراقب شاشة
تلفزيون ... وتارة يرفع سماعة
تلفون ... ثم يضعها قبل أن يتكلم ،
ويتناول أحد الملفات ويقلب فيه
بسرعة ... تدخل عليه السكرتيرة .)

* * *

السكرتيرة : إنه مُصر على أن تستمع إليه ...
المدير : قلت لك مستحيل ...

- السكرتيرة : إن كلامه يبدو معقولا ...
المدير : معقول عندك ... وليس عندي ...
السكرتيرة : وما الضرر في أن تناقش طلبه؟! ... ولك أنت
بالطبع الرأى الآخر ...
المدير : أنا مشغول كما تعرفين ... وقتى ثمين ... وليس
لي أن أضيعه في محاادثة المجانين ...!
السكرتيرة : إنه ليس مجنوناً ...
المدير : شاعر ...
السكرتيرة : نعم ... ومن أبغ الشعرا ...
المدير : كتب في جمالك قصيدة ولا شك ...!
السكرتيرة : لم يفعل ذلك بعد ...
المدير : أهو متزوج؟ ...
السكرتيرة : نعم ... ولكن زوجته لا تفهمه جيداً ...
المدير : أنت وحدك التي تفهميه؟ ...
السكرتيرة : إنني متحمسة جداً لطلبه ...
المدير : وزوجته؟ ...

السكرتيرة : إنها تعارضه ...
المدير : إنها امرأة عاقلة ...
السكرتيرة : أرجوك ... استمع إليه لحظة ...
المدير : أمرك عجيب أيتها السكرتيرة ...!
السكرتيرة : إنني موضع ثقتك كما تقول ... ثق بي هذه المرة
أيضاً ، واسمح له بال مقابلة ...
المدير : أمام إلحاشك هذا ... فليكن ... خمس دقائق
فقط ... لا أكثر ...
السكرتيرة : وهذا يكفي .
المدير : قولي له مقدماً إنني لن أعده بشيء ...
السكرتيرة : طبعاً ...
المدير : مجرد استماع ...
السكرتيرة : وهو كذلك ...
(تخرج السكرتيرة ... ثم تعود بعد قليل
مع رجل في نحو الأربعين ... هو
الشاعر)

- المدير : (يفحصه بعينيه مليأً) إنى مصغ إليك ...
الشاعر : قيل لي إن طلبي مرفوض ... أريد أن أعرف
ما هي الأسباب ...؟
المدير : ليس لنا أن نبدى أسباباً لرفض مثل هذا الطلب
الجنوبي ...
الشاعر : في عصرنا الحاضر ليس من حق أحد أن يصف
عملا بالجنون ! ... إن فكرة غزو الفضاء ذاتها
كانت فكرة جنونية ...!
المدير : نعم ... ولكنها قامت على أساس علمية ... أما
أن نرسل شاعراً إلى الفضاء فهذا تحريف ...!
الشاعر : تحريف ؟! ...
المدير : بالطبع .. لأن الشعر نفسه تحريف ... قل لي
ما هو الشعر ...؟
الشاعر : ألا تعرف ما هو الشعر ؟ ...
المدير : على أي نظرية يقوم ؟ ... وفي أي معلم تجري
تجاربه ؟ ... وإلى أين يؤدى ؟ ...!

- الشاعر : لا أحب أن أضيع وقتك في الكلام عن
الشعر ... إنه بهذا المقياس لا فائدة له ...
المدير : إذن من حقى أن أرفض طلبك ...
الشاعر : ومن حقى أن أصر على السفر إلى القمر ...
المدير : أتظن السفر إلى القمر كالسفر بالطائرة إلى
مصيف من المصايف ... تغزل هناك على
الشواطئ الرملية بالعبارات الشعرية في
حسناوات بالمايوهات !؟...
الشاعر : من يدرى ...
المدير : (ينظر في ساعته) أظن وقتى لا يسمح
بإلاصغاء إلى مثل هذا الحديث أكثر من
ذلك ...
الشاعر : أريد أن أسافر في الرحلة القادمة ... التي
تعدون لها ... وسأسافر ...
المدير : عجبا ... أهذا يحدث هكذا ... بمجرد
إرادتك ...

- الشاعر : بل بقرار منك ...
المدير : قرار مني ؟!... مني أنا ؟!...
الشاعر : وسيكون قراراً تاريجياً ...
المدير : طبعاً ... لأنه سيسجل تاريخ أول مسئول عن
رحلات الفضاء يدخلونه مستشفى
المجاذيب ! ...
الشاعر : بل سيدخلونه التاريخ ...
المدير : اسمع ... هل تعرف كيف نعد لرحلة إلى
القمر ؟!... ومدى الجهد الذي يبذله روادها
في تدريياتهم الشاقة ... والمهام التي يكلفون
بها وتقتضى البقاء وعدم الانفعال وضبط
الشاعر في ظروف خارج نطاق البشرية ...
والقدرة على الاستخدام الدقيق للأجهزة
العلمية ...
الشاعر : أعرف ذلك ...
المدير : وهل تعرف كم من عشرات الملايين تتكلف

رحلة إلى القمر؟!... وإن أى خطأ في
الحساب والتقدير يؤدى إلى كوارث ...

الشاعر : أو تعرف أيضاً أن رواد الرحلة يختارون بدقة ،
وتحرج عليهم الاختبارات ... وأن لكل منهم
 عملاً محدداً عليه أن ينجزه بدقة كدقة الجهاز
الذى يستخدمه ، فإذا غفل لحظة ارتبت
أعمال الرحلة وتعرضت للفشل الرهيب ...

الشاعر : فعلاً ...
المدير : إذن كيف تريد مني أن أصدر قراراً بإرسال
شخص يعيش في الخيال ... وليس له عمل
محدد ...

الشاعر : ومع ذلك فهذا الشخص يجب أن يسافر ...
المدير : على أى أساس؟... وبأى صفة؟...
الشاعر : بأهم صفة وأنبيل أساس ... بصفة كونه
الإنسان الأول الذى يسافر إلى القمر ...
المدير : الإنسان الأول؟... تقصد من؟...

- الشاعر : أنا ... أنا الإنسان الأول ... الذي سيذهب
إلى القمر ...
- المدير : أنت ؟! ... ألم يبلغك خبر الرجال العديدين
الذين ذهبوا إلى القمر وعادوا في الرحلات
السابقة ؟! ...
- الشاعر : عادوا بماذا ...؟
- المدير : بمعلومات علمية على جانب كبير من
الأهمية ...
- الشاعر : فعلا ... عادوا بما تعود به الأجهزة العلمية ...
إنكم يا سيدى لم ترسلوا الإنسان ... ولكنكم
أرسلتم أجهزة في صورة إنسان ...!
- المدير : ماذا تقصد ..؟
- الشاعر : أقصد أن الرجال الذين ذهبوا إلى القمر حتى
الآن كانوا مجرد أجهزة علمية دقيقة ... ولا
شيء غير ذلك ... أما الإنسان الحقيقي فلم
يذهب بعد ...

- | | |
|--------|--|
| المدير | : وهذا الإنسان الحقيقى هو أنت ... ! |
| الشاعر | : بدون شك ... |
| المدير | : وماذا ستفعل هناك ؟!؟! |
| الشاعر | : أى شيء ... إلا أن أكون جهازاً ... |
| المدير | : وما الذى ستعود إلينا به ...؟! |
| الشاعر | : لا أدري ... لن أعود على أى حال بمعلومات علمية ...! |
| المدير | : ربما بقصيدة شعرية ...! |
| الشاعر | : ليس هذا بضروري ... المهم القلب الذى يشعر ... |
| المدير | : القلب ...؟! |
| الشاعر | : نعم ... وهو الشيء الذى لا تستطيعه الأجهزة ...! |
| المدير | : بديهى ... الأجهزة لا شأن لها بهذا ... |
| الشاعر | : إذن اعترف بأن الإنسان لم يذهب بعد إلى القمر ...! |

- المدير : وأخيراً؟! ...
الشاعر : لا بد أن ترسلنى إلى هناك ...
المدير : أرسلك؟! ...
الشاعر : وقرارك بإرسالى سيكون كما قلت لك قراراً
تارينياً سيسجل لك بالفخر ...
المدير : فلتتكلم بعقل ... افرض أنني اقتنعت بما
تقول ... كيف السبيل إلى تنفيذ ذلك
عملياً؟! ...
الشاعر : ماذا تعنى؟!
المدير : أعني من الذى يتحمل مسئولية سلامتك
واحتفالك لمخاطر الرحلة؟! ...
الشاعر : أنا المسئول عن نفسي ، وأكتب لك إقراراً
بذلك ...
المدير : هذا لا يكفى ...
الشاعر : إنى مستعد للقيام بالتدربيات والاستعدادات
التي يقوم بها الرواد ... مهما تكون شاقة

ومرهقة ...

- | | |
|--------|--|
| المدير | : إذن لا بد أن أضمك رسمياً إلى قائمة
المرشحين ... |
| الشاعر | : أكون شاكراً ... |
| المدير | : طبعاً باعتبارك رائداً لا شاعراً ... |
| الشاعر | : فليكن ... |
| المدير | : سأدبّر الأمر بالطبع حتى لا يعتمد عليك كثيراً
في أعمال معقدة ... |
| الشاعر | : إذن توافقون على سفرى؟ ...؟ |
| المدير | : اترك لي فرصة أبحث الأمر ... |
| الشاعر | : ستبحث جدياً ... أو هى طريقة
للتخلص ... |
| المدير | : سأبحث جدياً ... |
| الشاعر | : إنى أصدقك ... وأشعر بأنك صادق ... |
| المدير | : نعم ... صدق ... |
| الشاعر | : أشكرك ... ولن أنسى لك هذا الفضل ... |

المدير

: (يُعْدُ إِلَيْهِ يَدَهُ) إِلَى اللَّقَاءِ ...

* * *

(على سطح القمر ... المركبة القمرية
 وقد هبطت واستقرت على التراب ...
 يخرج منها ثلاثة أشخاص في ثياب
 الفضاء ... اثنان يشرعان في إخراج
 الأجهزة ، تمهيداً لجمع عينات من
 الأحجار والصخور ... أما الثالث
 فبمجرد وضع قدمه على السطح يقف
 جامداً مشدوهاً)

الرائد الأول

: قل لصاحينا هذا يتحرك قليلاً ...

الرائد الثاني

: لا فائدة من المحاولة ...

الرائد الأول

: ما الذي يجعله يتجمد هكذا؟ ...

الرائد الثاني

: هذا الذي كان يحدث له طول الرحلة ...

الرائد الأول

: الدهشة والذهول ! ...

الرائد الثاني

: من كل شيء حولنا ... مع أن كل شيء يسير

(مجلس العدل)

- على ما يرام ... طبقاً للبرنامج المرسوم ...
الرائد الأول : ولم يحدث أى خلل في الأجهزة ... ولا أى
انحراف في خطاب السير ...
الرائد الثاني : فلتدركه إذن جامداً يحملق هكذا ولنقم نحن
بالمهام الملقاة علينا ...
الرائد الأول : أخشى أن يكون مريضاً؟!...
الرائد الثاني : لا ... ليس إلى هذا الحد ...
الرائد الأول : كيف سمحوا لمثله بالرحلة؟...
الرائد الثاني : ومع ذلك فقد تدرّب معنا التدريب الكاف ...
و لم يهد عليه شيء غير عادي ...
الرائد الأول : ولكن ما كدنا نخرج عن جاذبية الأرض ...
ويرى الأرض تبتعد ... ويصغر حجمها حتى
لمعت عيناه ببريق غريب ... ولم يصبح
الشخص العادي ...
الرائد الثاني : إنه على كل حال زميل لطيف ...
الرائد الأول : لست أنكر ذلك ... كل ما أرجوه أن يكون

بخير ...

الرائد الثاني : لعله يقيق بعد قليل ... فلتتركه الآن ...
ولنذهب إلى أعمالنا ...

الرائد الأول : هلم بنا ... فلنشغل أولاً أجهزة تسجيل
درجات الحرارة ... والضغط الجوي ...
ونثبت الكاميرات ... قبل أن نفحص
الصخور والأحجار ونأخذ عينات ...

(... يبعد الرائدين بالآتما ... ويقى
الثالث في جوده بلا حراك ... ولا يلبث
أن تحيط به أصوات خافته ذات ألوان ...
وترف من حوله موسيقى حالمه
رقية ... ثم تسمع أصوات تطوف
به ... هادئة منغمة لطيفة)

صوت ١

: ليس مثل الآخرين ...

صوت ٢

: ليس من جامعى الحجر ...

صوت ٣

: لم نر مثله على القمر ...

- صوت ٤ : من يكون ... ؟
صوت ١ : أهو من الأرض جاء ... ؟
صوت ٢ : فيه شيء منا ...
صوت ٣ : إنه هذا الصفاء ...
صوت ٤ : من يكون ... ؟
صوت ١ : عينه تلون الصخور ...
صوت ٢ : من قلبه يشع نور ...
صوت ٣ : إنه يسمعنا ...
صوت ٤ : من يكون ... ؟
صوت ١ : إنه يحس بنا ...
صوت ٢ : بخفيف أحججتنا ...
صوت ٣ : إنه يعرفنا ...
صوت ٤ : من يكون ... ؟
صوت ١ : يعرفنا ولا يرانا ...
صوت ٢ : شيء فيه يرانا ...
صوت ٣ : ليست عيناه ككل العيون ...

- صوت ٤ : من يكون ...؟
صوت ١ : يريد أن يرانا ...
صوت ٢ : كيف تتجلّى له ...
صوت ٣ : دون أن يصيّه جنون ...
صوت ٤ : من يكون ...؟
صوت ١ : فلنظهر له كائنات ...
صوت ٢ : حبّة له مأْلوفة ...
صوت ٣ : ونخادثه بلغته المعروفة ...
صوت ٤ : لنعرف من يكون ...

(ظلام ... ثم برق ... الضوء

البنفسجي الوردي ... ويمتلئ المكان
حول الشاعر الجامد بكائنات في صورة
بشرية لطيفة ... لا هي بالذكور ولا
بالإناث ... تحيط به في شبه رقص)

- الكائن ١ : أتركه في ثيابه الثقيلة؟ ...
الكائن ٢ : ورأسه السجين في خوذة الفضاء؟ ...

(مجلس العدل)

- الكائن ٣ : ليكن مثلنا لا يحتاج إلى هواء ...
الكائن ٤ : وليخرج حراً كالفراشة ...
(يجردونه من ثياب الفضاء ... وعندئذ
يبدو وكأنه يفيق من نوم عميق ...
ويحرك ذراعيه ... يتهدى كمن تخلص من
كابوس)
- الشاعر : من أنت؟! ... وأين أكون؟! ...
الكائن ١ : نحن من أردت أن تراهم؟! ...
الشاعر : نعم ... في أغوار نفسي أردت ...
الكائن ٢ : نحن نبدو لك كما ت يريد أن تكون ...
الشاعر : نعم ... نعم ... عرفتكم ...
الكائن ٣ : كنا على ثقة أنك تعرفنا ...
الشاعر : وسمعت أصواتكم ...
الكائن ٤ : كنا نعلم أنك تسمعنا ...
الشاعر : كهفيني أجنحة النحل فوق زهر البرتقال ...
الكائن ١ : سمعتنا هكذا؟! ...

- الشاعر : بل كفراشات حول نور ...
الكائن ٢ : لماذا لا يسمعنا الآخرون ؟ ...
الشاعر : من تقصذون ...؟
الكائن ٣ : من جاءوا قبلك ويجيئون ...
الشاعر : يستمعون إلى صوت أجهزتهم ...
الكائن ٤ : أجهزة تذبح السكون ...
الكائن ١ : سفاكون ...!
الكائن ٢ : لامو صخور ...!
الكائن ٣ : من جوارح الصقور
الشاعر : لا يعرفون الإلصقاء إلى همس السكون ...
الكائن ٤ : ما الذي جاء بك إلى هنا ؟ ...
الشاعر : صداقه قدية للقمر ...
الكائن ١ : منذ متى ؟! ...
الشاعر : منذ طفولتى ... كنت أراه يبسم لي
فأبسم ... ويعبس فأعيس ... ويضحك
فأضحك ... ويهرب مني خلف سحابة ...

فأترقص به حتى يظهر ... فما يكاد يصرني
حتى يعود إلى الهرب ... مختفيًا بين
السحب ... إنه يراوغنى ... إنه يلاعبنى ...
وأنا لا أسم هذا اللعب ... حتى يوغل
الليل ... وأهلى ينادونى للنوم فلا أحفل
بهم ... إلى أن يتأكد لي أن صديقى اللعب قد
ترك اللعب معى ... لعبة الاختفاء خلف
ستائر الغمام ، وذهب هو أيضًا لينام ...
الكائن ٢ : أكنت تلعب معه هكذا وأنت على الكوكب
الآخر؟! ...

الشاعر : نعم ... ولكن وقتئذ لم أكن أعرف أنكم
هنا ... كنت أتصور القمر وحيداً مثل ... لا

يجد من يجادله ويلاعبه غيرى ...

الكائن ٣ : والآن ... وقد رأيتنا؟! ...

الشاعر : يخيل إلى أنى كنت أعرفكم دائمًا ... وسبق لي
أن رأيتم هكذا في أحلامى ...

- الكائن ٤ : نحن أيضاً ...
الكائن ١ : حقاً ... نحن أيضاً نشعر كأنك صديق
قديم ...
الشاعر : أريد أن أعرفكم أكثر وأكثر ... كيف
تعيشون هنا؟?
الكائن ٢ : كما ترى ...
الشاعر : في غناء وهناء ...
الكائن ٣ : دائماً ...
الشاعر : وحـب ...؟
الكائن ٤ : وحـب
الشاعر : من منكم الذكر ومن منكم الأنثى ...؟
الكائن ١ : ما هذا الذي تقول؟!
الشاعر : أقصد النوعين !...
الكائن ٢ : أي نوعين؟!
الكائن ٣ : لا يوجد هنا غير نوع واحد ... نحن ...
الشاعر : نوع واحد؟!

- الكائن ٤ : أتعجب لهذا؟! ...
الشاعر : إني أسأل ...
الكائن ١ : كان هنا بالفعل نوعان ... فيما مضى من
الزمان ...
الشاعر : ذكر وأنثى؟ ...
الكائن ٢ : نعم ... هذا الذي تقصد ...
الكائن ٣ : ولكن ذلك مضى ... مضى ...
الكائن ٤ : منذ زمن سحيق ... منذ أن كان هنا زمن ...
الشاعر : عجباً؟ ... أو لا يوجد الآن هنا زمن؟!
اعذروني ... إذا سألت ...
الكائن ١ : اسأل ما شئت ... ما دمت لنا صديقاً ...
الكائن ٢ : لن نخفى عنك شيئاً ...
الكائن ٣ : نحن نعلم أنك قادم من كوكب مختلف : ...
الكائن ٤ : كوكب غحيف ...!
الشاعر : لا زمان ولا نوعان ...
الكائن ١ : كان هنا نوعان ... ولكن كل نوع ينافق

الآخر ... ويحسده على مزاياه ... ويريد
التشبه به ... وأخذ يقترب الواحد من
الآخر ... إلى أن تلاشت الفوارق واتحدا في
شكل واحد ...

: وكان هذا آخر العهد هنا بالاختلاف ... الكائن ٢

: والخلاف ... الكائن ٣

: وعشنا في ائتلاف ... الكائن ٤

: وكيف تتوادون؟... الشاعر

: لا ميلاد ولا ممات ... الكائن ١

: نحن طاقات من فكر وشعور ... الكائن ٢

: تبدد وتتجدد من تلقاء الذات ... الكائن ٣

: كالضوء والنور ... الكائن ٤

: أو كالروح ... كما نقول نحن أهل الأرض ... الشاعر

وربما كنتم أنتم أرواحنا الصاعدة ... لذلك
نجكم دون أن ندرى ... وتنطلع عيوننا إلى
هذا القمر ... نستلهمكم ونناجيكم ...

ونغنى معكم ...

- الكائن ١ : نحن أيضاً نتطلع إلى كوكبكم الجميل ...
الكائن ٢ : ها هو ذا ياقوته كبيرة في منديل ...
الكائن ٣ : ياقوته زرقاء في كف السحاب
الكائن ٤ : يملؤنا فزع منه وإعجاب ...

(... يلتفتون جمِيعاً إلى قرص الأرض

وقد طلع في الأفق متألقاً)

- الشاعر : نعم ... جميلة هي أرضنا ...
وفي هذا الوادي الأخضر يبتنا ...
والماء الجارى في السهول ...
وسنابل القمح في الحقول ...
الكائن ١ : لكانك ترى كل ذلك من هنا ...
الشاعر : كل بقعة في أرضنا أراها من هنا ... وزفرقة
العصافير أسمعها هنا ...
الكائن ٢ : وبخار الدم نراها من هنا ...
الكائن ٣ : وتنهدات الهم نسمعها هنا ...

- الكائن ٤ : وصرخات الرعب تفزعنا هنا ...
الشاعر : نعم ... وأسفاه ...
الكائن ١ : ليت كل الناس هناك مثلك ...
الشاعر : كثيرون هناك طيبون وأبراء ...
الكائن ٢ : ومن الذى يصب على الأرض البلاء ...
الكائن ٣ : ومن الذى يترك فيها الجياع ...
الكائن ٤ : ويذر فيها سوء الطياع ... وضراوة
السباع ...
الشاعر : نعم ... وأسفاه ... هذه القارات فى أرضنا
بأطراها السفى المدببة كأنها العناقيد
المدللة ...
الكائن ١ : لكن اللون الأحمر هناك ليس النبيذ ...!
الكائن ٢ : من يصدق أن هذه الياقوطة الواحدة مفتتة
الأجزاء!؟...
الكائن ٣ : بين كل جزء وجزء حدود وسدود ...
الكائن ٤ : من الأطماء والعدوان والظلم والبغضاء ...!

الشاعر : لحسن الحظ أن هذا القمر يحتفظ بكتلته
المتحدة ...

الكائن ١ : ترى لو حضرتم هنا يا أهل الأرض جماعات من
دول وشعوب مختلفة منقسمة ، هل تحتفظون
لقمرنا هذا بوحدته ... أو تفتونه هو أيضاً إلى
أجزاء ...

الكائن ٢ : كل جزء يناسب الآخر العداء ...

الكائن ٣ : ويذبح السلام بسكين ...

الكائن ٤ : السلام الذي عرفناه طوال الزمان ... وبحارنا
الشاسعة من الرمال التي لا موج فيها ولا
أنين ...

الكائن ١ : وأدینا الذي لم يعرف آثار الأقدام ...

الكائن ٢ : وبراكيتنا برد وسلام ...

الكائن ٣ : وضوئنا على أرضكم هالة ذهبية تظلل
الحب ...

الكائن ٤ : وتنسج الأحلام ...

الجميع : ولقمنا وجه واحد ينظر به إلى أرضكم
ويقول : إنني ثابت على مبدأً واحد هو
السلام ...

الشاعر : كفى ... كفى ... كفى ..
(يصبح الشاعر ... ويعم الظلام
فجأة ... وعندما يعود الضوء تكون
الكائنات القمرية قد اختفت ... وكل
شيء عاد كما كان ... والرائدان بقرب
الشاعر ... يحملان ما جمعاه من
صخور)

الرائد الأول : إنه لم يزل واقفاً جامداً كما تركناه ...

الرائد الثاني : ألم يفق بعد ... ؟

الرائد الأول : (للشاعر) هل أنت بخير ... ؟

الشاعر : نعم ...

الرائد الثاني : استعد إذن ... فقد حان وقت العودة ...

الشاعر : العودة !؟

- الرائد الأول : إلى الأرض ...
الشاعر : الأرض؟! ...
الرائد الثاني : نعم ... لقد انتهت مهمتنا هنا ...
الرائد الأول : وجدنا بعلومات ونتائج سيدھش لها العالم ...
الرائد الثاني : إن هذا القمر هو مخزن كنوز لا حصر لها ...
الشاعر : كنوز ...!
الرائد الأول : لقد جمعت صخوراً تلمع بالذهب
الخالص ...
الرائد الثاني : وما جمعته أنا من صخور تبرق باللماس
النفيس ...
الرائد الأول : ولم يعد لدينا شك أن كل المعادن متوفرة هنا
بكثرة مذهلة ...
الرائد الثاني : حتى النادرة مثل اليورانيوم والراديوم ...
الرائد الأول : علاوة على معادن أخرى مجهولة لنا ... وغير
معروفة في كوكبنا ...
الرائد الثاني : ومن يدرى ماذا كنا نجد أيضاً لو استطعنا

الهبوط من فوهة بركان من هذه البراكين إلى
القاع ...

الرائد الأول : فلتترك هذه المهمة لمن يأتي بعدها ... والآن
هلم نعلن إلى العالم خبر هذه الثروة
العظيمة ...

الرائد الثاني : إلى العالم؟ ... أو إلى دولتنا وحدها؟ ...

الرائد الأول : إلى دولتنا وحدها بالطبع ... عندما أقول العالم
فإني أقصد دولتنا ...

الرائد الثاني : يجب أن نكتم الأمر إذن ... وأن يبقى الأمر
سرًا ... لأن الأمر لو شاع لتکالبت الدول
الأخرى على هذه الكتوز ...

الرائد الأول : بالطبع ... يجب أن نكتم ذلك ... وإن كنت
أشك في إمكان الاحتفاظ طويلاً بأى سر في
دولة واحدة ...

الرائد الثاني : يكفي أن يكون كل منا على حذر في محيطه ...
فأنا مثلاً لن أفوّه بكلمة ... حتى ولا
(مجلس العدل)

لزوجتى ...

الرائد الأول : يجب أن نقسم على ذلك ...

الرائد الثاني : أقسم ...

الرائد الأول : (للشاعر) وأنت !؟ ...

الشاعر : أقسم على ماذا ... ؟

الرائد الثاني : على عدم البوح بسر هذه الكنوز لأحد ...

الرائد الأول : إلا للمسئولين ...

الشاعر : ولا للمسئولين ... هذه الكنوز يجب أن تبقى هنا ... في مكانتها ...

الرائد الثاني : ماذا تقول !؟ ...

الشاعر : وهذه النماذج من الصخور التي معكم لا ينبغي أن تذهب إلى كوكبنا الأرضى ..

الرائد الأول : ما هذا الكلام !؟ ...

الشاعر : هذا لا بد منه ... إذا كنتم تريدون أن يبقى هنا على القمر سلام ...

الرائد الثاني : نعود بغير هذه الصخور !؟ ...

الشاعر : نعم ...
الرائد الأول : يجب أن نعود بها ...
الشاعر : إنكم تعودون بكارثة؟ ...
الرائد الثاني : أتسمى هذه الثروة كارثة؟! ...
الشاعر . : نعم ... إنها الوقود لنار جديدة ... ستشتعل
هنا على القمر ... هذا المكان الذي لم يعرف
غير الهدوء ...
الرائد الأول : أو تظن أننا جئنا إلى هذا المكان الهادئ بمجرد
النزة والاستجمام؟! ...
الرائد الثاني : أو لاخذ حمام شمس على شاطئ بحر الرمال ...
الشاعر : تريدون أن يحدث هنا ما حدث في الهند ...
يوم ذهب إليها الباحثون عن التوابيل ... فإذا
هم يستعمرونها استعماراً ... وكما حدث في
أمريكا يوم جاءها الباحثون عن الذهب فأبادوا
أهلها إبادة ...
الرائد الأول : اطمئن !... ليس هنا سكان لاستعمارهم ...

ولا كائنات لإبادتها ... !

الشاعر : من أدراكم !؟ ...

الرائد الثاني : ماذَا تقصِّد ؟!

الشاعر : أقصد لو فرض وكانت هنا كائنات ...

أتضمنون لها أن تبقى في هدوء ؟ ...

الرائد الأول : ليس من مهمتنا أن نتحدث في فرض ...

الرائد الثاني : أكل ما تخشاه هو إللاق راحة كائنات تفترض
فريضاً أن لها وجوداً ؟ ...

الشاعر : إن ما تخشاه هو أن يعرف هذا التراب البكر

الظاهر لون الدماء ...

الرائد الأول : أى دماء ؟!

الشاعر : دماء البشر ... دماء أهل الأرض ... يوم

يحيئون هنا من كل جنس يقاتلون على هذه

الثروات ...

الرائد الثاني : إن خيالك واسع ...

الشاعر : ليس خيالاً ... ولكنها رؤية لنتيجة محتملة

- الحدث ... ويجب التفكير فيها من الآن ...
الرائد الأول : ليس من عملنا التفكير ... في مثل هذا ...
عملنا هو أن نكشف بأجهزتنا عن بيانات
ومعلومات وقد فعلنا ...
الشاعر : ولكن عملي أنا هو أن أفكر وأشعر ...
الرائد الأول : ومن كلفك بهذا ؟!؟!
الشاعر : أنا ...
الرائد الأول : أنت كلفت نفسك !؟!
الشاعر : نعم ...
الرائد الثاني : أنت مجنون ...!
الشاعر : ربما ... ولكن إنسان ...
الرائد الأول : اسمع ... لقد احتملنا منك طول الرحلة ما لا
يمكن أن يتحمل ... وسنضمن تقاريرنا كل
هذا الذي لاحظناه عليك ... ولكتنا لن
نسمح لك بأن تعرقل مهمتنا ...
الرائد الثاني : تعال معنا ...

الشاعر : لن أتحرك من هنا قبل أن تلقيا بعيداً بهذه
الصخور الملعونة ...!

الرائد الأول : نرجوك ... كن عاقلا ...

الرائد الثاني : قدر المسئولية!

الشاعر : قدوا أنتم مسئوليتكم أمام ضميركم ! ...

الرائد الأول : تريد منا أن نحرم أهل الأرض من ثروات
ضخمة !؟

الشاعر : لو كانت هذه الثروات ستوزع على أهل
الأرض جميعاً لكت معكم ... ولما وقفت
هذا الموقف ... ولكن هذه الثروات سيحرم
منها أكثر أهل الأرض وسيظلون كما هم في
جوعهم ... بينما تتخم بها بطون وتزداد بها قوة
وسيطرة ...

الرائد الثاني : وما هو الحل إذن ...؟

الشاعر : الحل كما قلت لكم ... لا تثيروا الجشع في
النفوس الآن ... ولا تحركوا روح الشر

والعدوان ... فتتجدد أحطnar الدمار ... قبل
كل شيء يجب أن نعمل على أن يسود كوكبنا
الأرضي العدل والإخاء ...

الرائد الأول : وإلى أن يتحقق هذا؟!...!

الرائد الثاني : ندفن هذه الكنوز هنا؟!... أهذا ما
تتصور؟!....

الشاعر : هذا ما يجب أن نفعل ...

الرائد الأول : نحن نرفض هذا الرأى ...

الرائد الثاني : كل الرفض ... لأنه حماقة ...

الشاعر : كل منا حر في رأيه ... لست من رأيكم ...
تصرفوا كما تشاءون ...

الرائد الثاني : سنعود الآن بما نحمل إلى المركبة القمرية ...

الشاعر : عودوا ...

الرائد الأول : وأنت ...؟

الشاعر : لن أعود معكما ...

الرائد الثاني : أستبقى هنا ...؟

الشاعر : نعم ...

الرائد الأول : تبقى وحدك هنا على القمر ... ونعود نحن
الاثنين إلى الأرض ؟! ... بدونك ؟! ... أهذا
معقول ؟!

الشاعر : لن أعود معكما وهذه الصخور معنا ...

الرائد الثاني : لا يمكننا أن نلقى بها بعد أن جمعناها ...

الرائد الأول : إنك تطلب منا الإخلال بواجباتنا ...

الشاعر : إنني أطلب منكم الخيار بين أمرين : إما أن تلقيا
بهذه الصخور ، وإما أن تلقيا بي ...

الرائد الأول : هذا اختيار عسير ...!

الرائد الثاني : لا نستطيع أن نلقى بك ولا بهذه الثروة ...

الشاعر : وأنا لن أحرك من مكاني هذا ...

الرائد الأول : ونحن لا نستطيع العودة إلى الأرض
بدونك ...

الشاعر : ولم لا ...؟

الرائد الثاني : ماذا نقول لهم هناك ؟!

- الشاعر : قولوا أى شيء ... قولوا إنى فقدت منكم ...
- الرائد الأول : فقدت أين ؟ ... وكيف ؟ ...
- الرائد الثاني : خطواتنا هنا محسوبة ...
- الشاعر : أليس من المختتم أن أموت هنا ؟ ...
- الرائد الأول : في هذه الحالة لا بد من حمل جثثناك معنا ...
- الشاعر : وإذا طلبت أن أدفن في القمر ؟ ...
- الرائد الثاني : نتصل بالتتابع الأرضية لطلب التصریح بذلك من ذويك ...
- الشاعر : لن تستطعوا حملي بالقوة معكما ...
- الرائد الأول : نرجو أن لا تلجهننا إلى استخدام القوة ...
- الشاعر : فهو تهديد !؟
- الرائد الثاني : أنت الذي تحدي ؟ ...
- الشاعر : فليحاول أحدكم أن يلمسني !؟
- الرائد الأول : ماذا ستفعل ؟ ...
- الشاعر : سأدافع عن نفسي ...
- الرائد الثاني : (ينتهي بالرائد الأول هامساً) وما العمل

الآن ...؟

الرائد الأول : لم يق لنا إلا أن نحصل بالمتابعة الأرضية ،
ونعرض عليها الأمر ...

الرائد الثاني : هذا موضوع خطير ...

الرائد الأول : أهناك حل آخر؟!

الرائد الثاني : ماذا سيقولون على الأرض؟! ... هذه أول مرة
يحدث فيها شيء كهذا في الفضاء الخارجي ...
خلاف وشجار يقع بين رواد الفضاء على
سطح القمر؟!

الرائد الأول : ومن السبب في ذلك؟!

الرائد الثاني : لا بهم ... إنها فضيحة للرحلة كلها ...!

الرائد الأول : وهل ترك هذا المجنون يفسد هذه الرحلة
بتصرفاته الحمقاء؟!

الرائد الثاني : هذه التصرفات نضعها كما قلنا في تقرير
سرى ... أما أمام العالم فلا بد من إنقاذ سمعة
رحلة هي أهم رحلات الفضاء حتى الآن ...

الرائد الأول : لو استطعنا أن نفاجئه بظلمة تفقده صوابه ...
ثم نحمله معنا رغمًا عنه ...

الرائد الثاني : ليس هذا بالأمر السهل ...

الرائد الأول : حقاً ...

الرائد الثاني : ومع ذلك ... فلنحاول ...

الرائد الأول : نعم ... فلنحاول ... ليس أمامنا سبيل آخر ...

(يلتفتان إلى الشاعر ... ويخطوان نحوه

خطوة ... ولكنهما يقفان في

دهشة ...)

الرائد الثاني : انظر ... إنه يحرك شفتيه ... كمن يخاطب أحداً ...

الرائد الأول : يخاطب من ...؟ ...

الرائد الثاني : لا أدرى ... انظر إلى عينيه ...

الرائد الأول : كأنهما تحدقان في شيء ماثل أمامه ...

الرائد الثاني : إنه لا يشعر بوجودنا ...

- الرائد الأول : لعلها اللحظة المناسبة لمفاجأته باللطممة ...
الرائد الثاني : فلتنتظر قليلاً ... ولنراقبه ...
(صوت الكائنات ... يسمعه الشاعر .
فقط ولا يسمعه الرائدان)
- صوت ١ : نراك ونسمعك وأنت تجاهد لتنزع عنا بلاء
البشر ...
الشاعر : ولكن صوتي ضعيف ...
صوت ٢ : اصمد واستمر ...
الشاعر : أخشى أن يغليوني ويذهبوا في إلى الأرض
بكنوز الدمار ...
صوت ٣ : اذهب معهم إلى أرضك واصمد واستمر ...
الشاعر : لن أستطيع منعهم ... ولا يموئي ...
صوت ٤ : لن تموت ... اصمد واستمر ...
الشاعر : إذا عدت إلى أرضي فأنا معكم ، ولن
أنساقكم ...
الكائنات : (جيغاً) ونحن معك ولن ننساك ، وداعا ...

وداعا ...

الشاعر

: وداعا ... يا أرق الكائنات ...

(يشير الشاعر بيده كالمودع ...

ويتحرك)

الرائد الأول

: إنه يتوجه إلى المركبة القمرية ...

الرائد الثاني

: إلى أين تذهب ...؟

الشاعر

: إلى الأرض ...

(يمشي الرائدان خلف الشاعر نحو

المركبة القمرية في صمت)

* * *

(على سطح الأرض ... في مكتب مدير

عمليات غزو الفضاء ... المدير يقرأ

تقريراً)

(السكرتيرة تدخل)

السكرتيرة : إنهم في الخارج ... ينتظرون ...

المدير : لحظة ... حتى أقرأ التقرير ...

السكرتيرة

المدير

- السكرتيرة : والبرقيات ؟
المدير : انتظري ... يظهر أن صاحبك الشاعر قد أتى
هناك بتصرفات حمقاء ...
- السكرتيرة : في نظر من ؟ ...
المدير : وأنتي التي كنت تلحين في إرساله ...
- السكرتيرة : وماذا حدث ؟ ... هل فشلت الرحلة ؟ ...
المدير : بالعكس ... جاءت بنتائج باهرة ... لم تكن
في الحسبان ...
- السكرتيرة : جاءت بكثوز ؟ ...
المدير : نعم ... ولكن ... هذا الشاعر ...
- السكرتيرة : إنه أحد أعضاء الرحلة ...
المدير : أتركته بدون اتخاذ أي إجراء ؟ ...
- السكرتيرة : إجراء ؟
المدير : تصرفاته ...
- السكرتيرة : كانت متوقعة ...
المدير : أكنت إذن تتوقعين ...

السكرتيرة : وأنت أيضاً ... ما دام شاعراً ... لا بد أن يكون مختلفاً عن الآخرين ...

المدير : تريدين أن تخبريني معي إلى ...

السكرتيرة : هل سمعت منه؟ ... ألا يحسن أن تسمع أقواله؟ ...

المدير : وهو كذلك ... أدخليه ...

(السكرتيرة تفتح الباب وتشير بيدها
فيدخل الشاعر مندفعاً)

الشاعر : سيدى المدير ... أرجوك ...

المدير : تكلم

الشاعر : هذه الكنوز يجب أن تبقى في طى الكتان ...

الشديد ... أى تسرب لخبرها سيحدث
كارثة ...

المدير : كارثة ... !

السكرتيرة : أخشى أن يكون شيء قد تسرب ... هذه
البرقيات الكثيرة ... غير عادية ...

المدير

السكرتيرة : (تفصيل البرقيات) شركات ...
ومؤسسات ... من أنحاء العالم ... تستفسر
عن محتويات عينات الصخور الواردة من
القمر ...

الشاعر

: إذا عرف العالم هذه المحتويات سوف يقع ما
حسبته ... لم أكن أريد لهذه الكنوز أن تأتي
هنا ...

المدير

: وهذا أحدث ذلك الشجار هناك ...

الشاعر

: نعم ... وسأحمد ... وسأستمر ...

المدير

: تستمر في الشجار؟! ...

الشاعر

: في الدفاع عن رأي ...

المدير

: ليس كل الناس من رأيك ... هذه الكنوز على

القمر هي ثروة لبلدك ... لدولتك ...

الشاعر

: لدولتي وحدها! ...

المدير

: طبعاً ...

- الشاعر : وبقية البشر ...!
المدير : أى بشر ...!
الشاعر : ألا يوجد بشر آخرون غيرنا في بلاد أخرى؟!
المدير : وما دخلهم هم ...؟
الشاعر : أليس لهم حق في هذه الثروة؟
المدير : وهل هم الذين جاءوا بها ...!
الشاعر : إذن هي لنا وحدنا ...!
المدير : هذا طبيعي ... وإلا ما كنا قمنا بهذه المجهودات ... وما كنتم أنتم ركبتم هذه المخاطر ...
الشاعر : هذه نهاية الرحلة إذن ...
المدير : وكانت رحلة موفقة ... ففتحت لنا باب ثراء متدفع ...
الشاعر : عوناً يا أهل القمر ... عوناً ...
الكائنات : (في صوت لا يسمعه غير الشاعر) نحن معك

دائماً ... معلك ...

(جرس التليفون يرن)

المدير : (يرفع السماعة) معمل التحليل ... آه ...

أنا هو المدير ... ماذا تقولون ... نتيجة

الفحوص سلبية ... صخور عادية ... تراب

زجاجي ... شكرأ ...

السكرتيرة : تراب زجاجي !؟ ...

المدير : مواد زهيدة ... لا كنوز ولا ثروة هناك ...

الشاعر : بوركم يا أصدقائى ...

المدير : (في دهشة وذهول) يخاطب من ... !؟ ...

الشاعر : بوركم يا أطهر الكائنات ! ...

بيان

هذه المسرحيات الثلاث جمعت هنا معاً في كتاب واحد لأنها تحمل معنى واحداً : هو طلب العدل والسلام في الأرض والسماء ...

إنها صرخة فوق أرضنا الملوثة بالظلم والدم ، وفوق القمر النقي الظاهر حتى الآن ، وهو يرقب في خشية ورجاء قدوم الإنسان ...

(ت . ١)

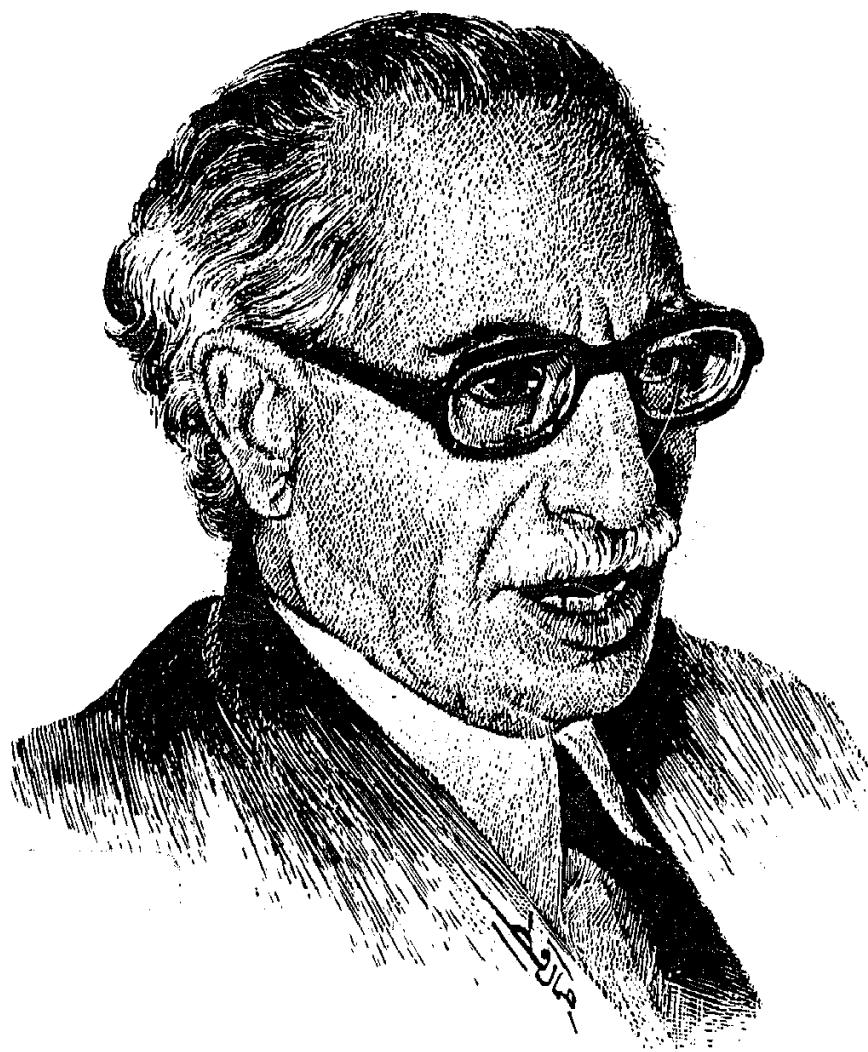
فهرس

صفحة

١١	.....	١ — مجلس العدل
٥٠	.....	٢ — تقرير قمرى
٨٦	.....	٣ — شاعر على القمر
١٣١	.....	٤ — بيان

رقم الإيداع ٨٨ / ٣٩٥٤

الترقيم الدولي X — ١١ — ٠٤١١ — ٩٧٧



دار مصر للطباعة
سعید جوده السحار وشركاه